



**புலம் பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ்**  
**செய்ப்பொருள் காண்ப தருள் - காலாண்டிதழ்**

Vol.4: Issue - 2 April - 2024

ISSN:2583-0139



**பதிப்பாசிரியர்**

**முனைவர் ச.தங்கமணி**

**முனைவர் ச.கோபிநாத்**

**PULAM: INTERNATIONAL JOURNAL OF TAMILOLOGY STUDIES**  
**To Discern the Truth is Wisdom- Quarterly Journal**



# புலம் பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ்

செயல்பொருள் காண்ப தருது – காலாண்டிதழ்

PULAM: INTERNATIONAL JOURNAL OF TAMILOLOGY

To Discern the Truth is Wisdom– Quarterly Journal

## பதிப்பாசிரியர்

முனைவர் ச.தங்கமணி

Editor-in-Chief

Dr S.Thangamani

இணைப் பதிப்பாசிரியர்

முனைவர் ச.கோபிநாத்

Associate –Editor

Dr C. Gobinath

## ஆசிரியர் குழு

முனைவர் மனோன்மணி தேவி  
முனைவர் ஜா.அமிர்தலெனின்  
முனைவர் ஆ.முத்தையன்  
முனைவர் ரா.பிரேம் குமார்  
முனைவர் க.வெள்ளியங்கிர்  
முனைவர் சா.யமுனாதேவி  
முனைவர் இரா.கோகுல்

## நிறுவனர்

முனைவர் ம.சிவபாலன்  
தமிழ் உதவிப்பேராசிரியர்,  
ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கலை மற்றும்  
அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர்  
641006

## மசீவன் பதிப்பகம்

விழுப்புரம் – 605755

[editor@pulamejournal.com](mailto:editor@pulamejournal.com)

[editor@masivanpathippagam.com](mailto:editor@masivanpathippagam.com)

[pulamejournal@gmail.com](mailto:pulamejournal@gmail.com)

+919486069548

## உள்ளடக்கம்

- 1 தமிழரின் பழமரபுக்கொள்கைகளுள் நீர்மேலாண்மை / Water Management in Traditional Principle of Palanthamilar  
முனைவர் ந.அரவிந்த்குமார் / Dr N.Aravindkumar (1-11)
- 2 விக்கிமூலத்தில் புறநானூற்றுத் தரவு மேம்பாடு / Development of third-party data in Wikisource  
முனியசாமி.சே et al., / Muniyasamy.S et al., (12-25)
- 3 பன்னாட்டு ஆய்வுத் தரவினைக் கொண்டு பைத்தான்வழி விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்கம் / Python-based Wikipedia article creation with international research data  
முனைவர் நித்யா ரா et al., / Dr Nithya R et al., (26-36)
- 4 பைத்தான் தானியக்கம்வழி விக்கிமூல மேலடி - கீழடி மேம்பாடு / Python-based Automation for Header-footer Improvement in Wikisource  
முனைவர் சத்தியராஜ் தங்கச்சாமி et al., / Dr Sathiyaraj Thangasamy et al., (37-46)
- 5 தமிழ் யாப்பு, பொது யாப்பு - வரைவிலக்கணமும் கூறுகளும் / Tamil Yappu, General Yappu - Definition and Elements  
முனைவர் ம.சிவபாலன் / Dr Sivabalan M (47-59)
- 6 பண்டார சாத்திரங்களில் 'சிவானந்தம்' எனும் பதமும் / பொருளமைதியும் / Name And Meaning of Sivanandha in Bandara Satras  
சிவானந்தம்.சா / Sivanantham. S (60-66)

தமிழரின் பழமரபுக்கொள்கைகளுள் நீர்மேலாண்மை

## Water Management in Traditional Principle of Palanthamilar

முனைவர் ந.அரவிந்த்குமார், உதவிப்பேராசிரியர், தமிழ்த்துறை,

கேபிஆர் கலை அறிவியல் மற்றும் ஆராய்ச்சிக்கல்லூரி, அரசூர், கோவை.

Dr N.Aravindkumar, Assistant Professor, Department of Tamil,

KPR College of Arts Science & Research, Arasur, Coimbatore.

ORCID ID: 0009-0004-2756-3847

DOI : 10.5281/zenodo.10991178

### Abstract

The lifestyle of the Tamil people was based on nature. Realizing the scientific techniques in nature's systems, people developed unique theories for it. Palandamizhar had a custom of storing and using the seasonal rains. This process later led to the emergence of water management strategies with a scientific perspective. Water management is an expression of the Tamils who tend to find innovation in everything they do. It is a proof of the knowledge of the Tamil people that they used modern techniques to collect water, build dams, and build canals for irrigation. The Tamils, who have designed their life according to the ecological systems of nature, know the climate change and have taken measures for it. Creation of water bodies, protection of water bodies, water reservoirs, irrigation systems, tree growing, rainwater collection and spraying are the water management methods used by the Tamils. The management methods developed by Tamils are the greatest gift to the scientific world today. It is only because the Tamils realized the indispensability of water that they were able to approach it with visionary thinking and develop management strategies to benefit the society.

### ஆய்வுச்சுருக்கம்

உலகத்துயிர்கள் நிலைபெறுவதற்கு ஆதாரமாக இருப்பது நீராகும். அந்நீரின் முக்கியவத்துவத்தை உணர்ந்த பழந்தமிழர் தம் வாழ்வியலின் அங்கமாக நீரைக் கருதி எல்லாச் செயல்களிலும் நீரை முதன்மைப்படுத்தினர். நீர்நிலை சார்ந்த இடங்களில் தம் குடிகளை அமைத்துக் கொண்டு வாழ்ந்து, நகரமயமாதலை உருவாக்கி வேளாண்மை செய்து அறிவுநுட்பத்தில் சிறந்து விளங்கினர். காலச்சூழலுக்குத்தக்க வகையில் பெய்யும் பருவமழையைச் சேமித்து வைத்துப் பயன்படுத்தும் வழக்கம் பழந்தமிழரிடம் இருந்தது. அச்செயல்பாடே பிற்காலத்தில் அறிவியல் கண்ணோட்டத்துடன் கூடிய நீர்மேலாண்மை

உத்திகள் தோன்றக் காரணமாக அமைந்தன. தாம் செய்யும் செயல்கள் யாவிலும் புதுமையைக் காண முனைந்த தமிழரின் வெளிப்பாடே பிற்காலத் தலைமுறைக்குப் பயன்படும் வகையில் தோன்றிய நீர்மேலாண்மை எனலாம். நவீன உத்திகளின் வாயிலாக நீரைத்தேக்கி, அதற்கு அணையிட்டு, பாசனத்திற்கேற்ப கால்வாய் அமைத்து விவசாயம் செய்தது தமிழரின் அறிவு புலப்பாட்டிற்குச் சான்றாகும். இயற்கையின் சூழலியல் அமைவுகளுக்கேற்ப தம் வாழ்வியலை வகுத்துக்கொண்ட தமிழர், காலச்சூழல் மாறுப்பாட்டை அறிந்து, அதற்கான முன்னெடுப்புகளைச் செய்துள்ளனர். அம்முன்னெடுப்பில் முதன்மையாகத் திகழ்வது நீர்மேலாண்மை ஆகும். அந்நோக்கில் பழந்தமிழர் கையாண்ட பழமரபுகளுள் ஒன்றான நீர்மேலாண்மை குறித்த கொள்கைகளை ஆராய்ந்துரைப்பதாக இக்கட்டுரை அமைகிறது.

### Keywords

Water Management - Watershed - Thamilar Life - Intelligence - Uruni - Kheni - Kumizhi - Madai - Mathaku - Dhoombu - Kalingu - Reservoirs - Sprinkling - Irrigations - Scientific Knowledge of Tamils - Techniques - Scientific Thinking, நீர்மேலாண்மை - நீர்நிலை - தமிழர் வாழ்வியல் - நுண்ணறிவு - ஊருணி - கேணி - குமிழி - மடை - மதகு - தூம்பு - கலிங்கு - நீர்த்தேக்கங்கள் - தெளிவித்தல் - நீர்ப்பாசனங்கள் - தமிழரின் அறிவியல் புலப்பாடு - உத்திகள் - அறிவியல் சிந்தனை.

### தமிழர் வாழ்வியலும் நீரும்

இயற்கையோடு இணைந்த வாழ்வியலைத் தமிழர் மேற்கொண்டனர். இயற்கையின் காலநிலை மாற்றங்கள், மக்கள் தம் வாழ்க்கையைப் பல கோணங்களில் தகவமைத்துக் கொள்ள துணைசெய்தன. இயற்கையில் கிடைத்த பொருட்களைத் தனதாக்கிக் கொண்டு வாழ்ந்த மனிதயினம் கால்நடைகளைப் பழக்கப்படுத்தி, தன் தேவைக்குப் பயன்படுத்திக் கொண்டது. நாடோடி வாழ்க்கைமுறையில் அலை குடிகளாக வாழ்ந்த மக்கள் காய், கனி, கிழங்குகளை உண்டு வாழ்ந்தனர், குறிப்பிட்ட சூழலுக்குப் பின் நிலையாக வாழத்தொடங்கினர். இயற்கையின் வழியே கிடைத்த அறிவுநிலை முதிர்ச்சியே அதற்கு முக்கியக் காரணமாகும். குடியமைத்து வாழும் சூழலில் ஆற்றிலிருந்து கிடைக்கும் நீரே மக்களுக்கு நிலையான ஆதாரமாக விளங்கியது. அக்காரணத்தினால் மக்கள் நிலையாகத் தங்கி வாழத்தொடங்கிய பகுதிகள் பெரும்பாலும் நீர்நிலைகளைச் சார்ந்தே அமைந்திருந்தன.

### தமிழரின் நுண்ணறிவு

மக்களினத்தின் பெருக்கம் அதிகரித்த போது உணவு, உடை, இருப்பிடம், நீர் முதலியவற்றின் தேவைகளும் அதிகரிக்கத்தொடங்கின. உயிர் வாழ்வதற்குத் தேவையான இக்காரணிகளை நிறைவு செய்ய மக்களினம் முயன்றது. அதில் ஒன்று தான் வேளாண்மை செய்யத் தொடங்கியது. நிலத்தை உழுது, பயிரிட்டு, நீர்ப்பாய்ச்சி விவசாயம் செய்து தம்

உணவுத்தேவையை மக்கள் பூர்த்தி செய்து கொண்டனர். உணவுத்தேவையைப் பூர்த்தி செய்வதற்கும் நீர் இன்றியமையாததாக இருந்ததால் அந்நீரைச் சேமிக்கப் பாசன முறைகளைப் பழந்தமிழர்கள் கொண்டு வந்தனர்.

பருவ மாற்றத்தின் காரணமாகப் பெய்யும் மழைநீர் குழியான பகுதிகளில் தங்குவதைக்கண்ட தமிழர்கள், தாழ்வான பகுதியில் நீரைத் தேக்கமுடியும் என்ற அறிவைப் பெற்றனர். வானிலிருந்து பெய்கின்ற மழைநீர் வீணே சென்று கடலில் கலப்பதால் எப்பயனுமில்லை என்பதை உணர்ந்து பள்ளத்தாக்குப் பகுதிகளில் சிறுகற்களைக் கொண்டு சிறுமதகுகள் மற்றும் தடுப்புச் சுவர்களை அமைத்தனர். அதுவே பிற்காலத்தில் பெரிய அணைக்கட்டுகள் தோன்றக் காரணமாக அமைந்தன.

பழந்தமிழரின் சிறப்புகளாக இன்றளவும் பேசப்படும் கட்டுமான தொழிற்றுட்பத்துள் ஒன்று அவர் காலத்திய குளங்களில் அமைக்கப்பட்ட குமிழி, மடை, மதகு, தூம்பு, கலிங்கு முதலியவை ஆகும். இங்கு குறிக்கப்படும் கலிங்கு என்பது தமிழரின் நீர்மேலாண்மை முறைகளுள் ஒன்றாகத் திகழ்கிறது. ஏரிகளில் அமைக்கப்படும் கலிங்கு மூலமாக ஏரி நிரம்பிவிட்டால், ஒரு ஏரியிலிருந்து மற்றொரு ஏரிக்கு நீர் செல்லும். இச்செயல்பாடு சங்கிலித்தொடர் அமைப்பில் முறையாகச் செய்யப்படும் வகையில் கலிங்கினைத் தமிழர்கள் அமைத்திருந்தனர். இயக்கு கருவிகள் இல்லாத காலத்தில் தம் உடல் பலத்தாலும் சிந்தனை ஆற்றலாலும் புதுமையான முறைகளில் நீர்நிலைகளை நிர்வகித்த திறன் பழந்தமிழரின் நுண்ணறிவுக்குச் சான்றாகும்.

இயற்கையின் வழியே தாம் பெற்ற அறிவினில் சில புதிய உத்திகளைப் புகுத்திச் சமூகத்திற்குப் பயனளிக்கும் பல ஆக்கப்பூர்வமான செயல்பாடுகளைத் தமிழர்கள் செய்தனர். அதில் முதன்மையான ஒன்று தான் நீர்மேலாண்மை ஆகும். நீரின் முக்கியத்துவத்தை அறிந்து, அதன் பயன்பாட்டுத் தேவைகளை அடைவு செய்வதற்காகச் சேமிக்க வேண்டும் என்ற உயரிய எண்ணம் தமிழர்களுக்குத் தோன்றியது நீர்மேலாண்மையின் வளர்ச்சிக்குப் பெரிதும் துணைபுரிந்தது.

நீரின்றி உயிர்களால் வாழ இயலாது. எல்லா உயிருக்கும் நீரின் தேவை இருக்கிறது என்பதை உணர்ந்து நீரைச் சேமிக்கும் பல வழிமுறைகளைத் தமிழர்கள் உருவாக்கினார்கள். நீர் வளத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய மழையானது ஆண்டு முழுவதும் பெய்வதில்லை. குறிப்பிட்ட சில காலம் மட்டுமே மழையின் பயன்பாட்டைப் பெறமுடியும். பருவ காலத்தில் மட்டும் கிடைக்கும் மழையை மனிதனின் தேவைக்கும் பிற உயிர்களின் பயன்பாட்டிற்கும் உரிய வகையில் சேமித்தல் வேண்டும் என எண்ணி, செயற்கையான முறையில் பல நீர்நிலைகளை உருவாக்கினர்.

### தமிழரின் நீர்நிலை மேலாண்மை

மக்களின் நடைமுறை வாழ்வில் பிற இயற்கைப் பொருள்களைக் காட்டிலும் நீரின் பயன்பாடு அதிகமாகும். தம் உடல் தூய்மை தொடங்கி உயிர் நிலைக்கச் செய்யும்

உணவுப்பொருட்களை வரை அனைத்திலும் நீரின் தேவை இருந்து வருகிறது. உயிர்களுக்குத் தாகத்தைத் தணிவிக்கும் நீர் உயிரோட்டத்தை நிலைபெறச் செய்கிறது. உலகின் வெப்ப மாற்றத்தைச் சமன்செய்து அதன் நிலைபேற்றுக்கும் வழியமைக்கிறது. உலகியலின் ஆதாரமான நீர் இயற்கையின் கொடையாய் மட்டுமே உயிர்களுக்குக் கிடைக்கப்பெறுகிறது. அந்நீரை மதிப்புடைய பொருளாகத் தமிழர்கள் கருதியதால் அதைப் பாதுக்காக்கும் வழிமுறைகளைக் கண்டறிந்தனர். தம் பயன்பாட்டிற்கு உரியவற்றைப் பேணும் வழக்கம் இருந்ததால் தமிழரின் பண்பாடு இன்றளவும் சிறப்புக்குரியதாக இருக்கிறது. மக்களின் வாழ்வியலில் சிறப்பிடம் பெற்ற நீரைப் பழந்தமிழர் பல்வேறு முறைகளில் பகுத்து மேலாண்மை செய்துள்ளனர். அவையாவன,

- ❖ நீர்நிலைகளைத் தோற்றுவித்தல்
- ❖ நீர்நிலைகளைப் பாதுகாத்தல்
- ❖ நீர்த்தேக்கங்கள்
- ❖ நீர்ப்பாசனங்கள்
- ❖ மரங்களை வளர்த்தல்
- ❖ மழைநீர் சேமிப்பு
- ❖ நீரைத் தெளிவித்தல்

என்பனவாகும்.

தமிழர் தாம் வாழும் நிலத்திற்கேற்ப வேளாண்மை செய்தனர். பயிர் விளைய நீர் அவசியம் என்பதால் நீரினைப் பல தொலைவுகளில் இருந்தும் மேட்டு நிலங்களுக்குக் கொண்டு வர வாய்க்கால்கள் அமைத்தனர். நீர் எல்லாக் காலங்களிலும் வற்றாமல் கிடைக்க வேண்டுமானால், அந்நீரின் பெருக்கத்தை அதிகரிக்க வேண்டும் என்பதை உணர்ந்து, நீர்நிலைகளை உருவாக்க முற்பட்டனர். நீர்நிலை உருவாக்கத்தோடு சேர்த்து அதை முறைப்படுத்தி வெளியிடவும், அணைகள் கட்டித் தேக்கி வைக்கவும் நினைத்தனர். விவசாயத்திற்குப் பயன்படும் நீரைச் சேமிக்க நிலத்தின் அருகில் கொண்டு வர நீர்ப்பாசன வசதியை ஏற்படுத்தினர். நிலத்தின் அருகில் கேணி முதலிய நீர்நிலைகளும் உருவாக்கப்பட்டன. நிலத்தடி நீர் மட்டத்தை உயர்த்த மரங்களை நட்டு வைத்தல், நீர்நிலைகளைச் சுற்றிலும் கற்குவியல்களைக் கொட்டுதல், மலைச் சாரல்களின் அருகில் அமைத்தல் என்ற உத்திகளைத் தமிழர் கையாண்டனர். இவ்வுத்திமுறைகளே பிற்காலத்தில் நீர்மேலாண்மையாகத் தோன்றியது.

மழைக்காலங்களில் கிடைக்கும் நீர் கடலில் கலக்காமல் மக்களுக்குப் பயன்படும் நோக்கில், தமிழர்கள் புதிய நீர்நிலைகளை ஊர்கள் தோறும் ஏற்படுத்தினார்கள். ஒரு அரசனைப் புகழ்ந்துரைக்கும் போதும் பழந்தமிழ்ப் புலவர்கள் அவ்வரசனின் சிறப்பை நீர்நிலைகளை ஊரில் அமைத்ததன் நிலையைக் கொண்டே புகழ்ந்துரைக்கின்றனர். குளத்தை வெட்டுதல், மரம் நடுதல், மதகுகளை அமைத்தல், நிலத்தைச் சமன் செய்து வயலாக்குதல்,

அவ்வயலுக்கு நீர் வரத்து வரும் படியாகக் கிணறு தோண்டுதல் என்ற ஐந்தும் செய்தவன் புண்ணிய உலகாகிய சொர்க்கத்தை அடைவான் என்பதை சிறுபஞ்சமூலம்,

**“குளந்தொட்டுக் கோடு பதித்துவழி சீத்து**

**உளந்தொட்டு உழுவயல் ஆக்கி – வளந்தொட்டுப்**

**பாகுபடும் கிணற்றோடு என்று இவ்வைபாற் படுப்பான்**

**ஏகும் சுவர்க்கத்து இனிது” (சிறுபஞ்சு.பா-66)**

என்ற பாடலானது எடுத்துரைக்கிறது. இதன்மூலம் மக்களின் வாழ்க்கை முறையில் நீர்நிலை உருவாக்கம் பெறும் முக்கியத்துவத்தை அறிந்துகொள்ளமுடிகிறது.

நீர் வளம் இல்லையென்றால் நாட்டில் வறட்சி நிலவும் என்பதை மன்னன் உணர்ந்து தன் கோலாட்சி சிறக்க ஊர்கள் தோறும் மழை நீரைச் சேமிக்கும் வகையில் புதிய நீர்நிலைகளை உருவாக்கிடல் வேண்டும். மக்களை ஆட்சி செய்யும் மன்னன் தன் குடிமக்களின் வாழ்வாதாரம் செழிக்க, தன் படைகளை வலுப்படுத்துவதால் எப்பயனும் இல்லை. அதற்கு மாற்றாக நீர்நிலைகளை உருவாக்கிட வேண்டும் என்பதை,

**“அடுபோர்ச் செழிய! இகழாது வல்லே**

**நிலன்நெளி மருங்கின் நீர்நிலை பெருகத்**

**தட்டோர் அம்ம, இவண்தட் டோரே**

**தள்ளாதோர் இவண் தள்ளாதோரே” (புறம்-18,அடி-27-30)**

என்ற புறநானூற்று அடிகள் விளக்குகின்றன. ஒரு அரசனுக்குரிய கடமைகளுள் முதன்மையானது அவ்வரசன் நீர்நிலைகளைத் தோற்றுவித்தல் வேண்டும் என்பது இங்கு உணர்த்தப்படுகிறது.

**நீர்த்தேக்கங்கள்**

ஆறுகளில் வெள்ளப்பெருக்கு ஏற்படும் போது அந்நீர் ஊருக்குள் புகாத வகையிலும், கடலில் கலந்து வீணாகாத வகையிலும் ஆற்றுக்குக் குறுக்கே தடுப்பணைகள் கட்டியது தமிழரின் நீர் மேலாண்மைக்குரிய சிறந்த நுண்ணறிவாகும். ஆறுகளின் நடுவே தடுப்பணைகள் கட்டுவதன் மூலம் நீரானது சேமிக்கப்படுகிறது. அவ்வாறு சேமிக்கப்பட்ட நீரை வேளாண்மைக்குரிய வகையில் பாசனத்தேவைக்குப் பயன்படுத்திக் கொள்ளமுடியும். சிறு வாய்க்கால்கள் அமைத்து ஆற்றுநீரை நிலங்களுக்குப் பாய்ச்ச முடியும். இச்செயல்களின் மூலமாக மக்களின் உணவுத் தேவையை நிறைவேற்றிக் கொள்ளமுடியும். தமிழகத்தை ஆண்ட மன்னர்களுள் சோழர்கள் தனித்துவமானவர்கள். கலை, கட்டுமானம், வீரம் என்ற மூன்றிலும் தன் பங்களிப்பை முழுமையாக வழங்கியவர்கள். சோழர் காலத்திய கட்டுமானங்களுள் ஒன்று தான் கல்லணை. கரிகாலச்சோழனின் கொடையாகத் தமிழகத்திற்குக் கிடைத்த சிறப்பாகக்

கல்லணை விளங்குகிறது. ஈராயிரம் ஆண்டுகட்கு முன்னர் கரிகாலப் பெருவளத்தானால் காவிரியின் மணற்பாங்கான ஆற்றுப்படுகையில் கட்டப்பட்ட கல்லணை குறித்துப் பொருநராற்றுப்படையில் அமைந்த,

**“நுரைத்தலைக் குரைப்புனல் வரைப்பகம் புகுதொறும்**

**புனலாடு மகளிர் கதுமெனக் குடைய”**

**(பொரு.ஆற்.அடி-240-241)**

என்ற அடிகள் சான்று பகிர்கின்றன. தமிழர்கள் நீரின் வேகத்தைத் தடுக்க ஆற்றின் குறுக்கே மணலால் ஆகிய கரையை அமைத்து அதில் கரும்பினைப் பயிரிட்டனர் எனும் செய்தியை, “அளிதோ தானே நானே நம்மொடு” (குறுந்.பா-149) எனத் தொடங்கும் குறுந்தொகைப்பாடல் குறிப்பிடுகிறது. மருத நிலத்தில் வாழ்ந்த மக்கள் மழைவெள்ளத்தால் பாதிப்படைந்தபோது, அவ்வெள்ளத்தைத் தடுக்க மணல் கோட்டைகளை அமைத்து, வைக்கோல் புற்களைப் பயன்படுத்தித் தடுப்பணைகளின் உடைப்புகளைச் சரிசெய்துள்ளனர். இதனை,

**“வெண்டலைச் செம்புனல் பரந்துவாய் மிகுக்கும்**

**பலசூழ் பதப்பர் பரிய வெள்ளத்துச்**

**சிறைகொள் பூசலிற் புகன்ற வாயம்”**

**(பதிற்.பா-30,அடி-17-19)**

என்ற பாடலடிகளால் அறியலாம். ஆற்றின் வெள்ளப்பெருக்கைத் தடுக்க, மண், கரும்பு, வைக்கோல் புல் முதலியவற்றைப் பயன்படுத்தியமைத் தமிழரின் மேலாண்மை உத்திகளுக்குச் சான்றுகளாகும். சில சூழல்களில் வெள்ளப்பெருக்கு ஏற்பட்ட போது ஊரார் கூடி அவ்வெள்ளப்பெருக்கின் உடைப்பைச் சரிசெய்துள்ளனர். இதை,

**“மணலாடு மலிர்நிறை விரும்பிய வொண்டழைப்**

**புனலாடு மகளிர்க்குப் புணர்துணை உதவும்”**

**(ஐங்.பா-15, அடி-1-2)**

என்ற ஐங்குறுநூற்றுப் பாடலடிகள் எடுத்துரைக்கின்றன. இதில் மூதாரில் திருவிழா கண்டு தெய்வபூசை செய்து திரும்பும் மக்கள் ஆற்றின் தடுப்பணையில் உள்ள உடைப்பினைக் கண்டு அதை ஒன்றிணைந்து சரிசெய்துள்ளனர் எனும் செய்தி இடம்பெற்றுள்ளது. இதன்வழி பழந்தமிழர் குடியமைத்து வாழும் பண்பில் சிறந்திருந்ததோடு கூட்டமைப்பாக வாழும் நெறியைப் பேணியவர்கள் என்பதும் புலப்படுகிறது.

**தமிழரின் பாசன முறைகள்**

பயிர்களை விளைவிக்க நீர் அவசியமாதலின் அதைச்சேமிக்கப் பாசன முறையைத் தமிழர்கள் உருவாக்கினார்கள். ஆறுகளுக்கு அருகில் சிறு வாய்க்கால்கள் அமைத்து அதிலிருந்து விவசாய நிலத்திற்கு நீரைக் கொண்டு வந்து பாசன முறையில் பயிர்களை உருவாக்கினார்கள். தமிழர்கள் கையாண்ட பாசனமுறைக்கு உறுதுணையாக இருந்தவை,



குமிழி, புதவு, மடை, சுருங்கை, மதகு என்ற ஐந்தும் ஆகும். அவ்வைந்தின் மூலம் நீர்த்தேக்கங்களில் இருந்து நீர் விவசாய நிலத்திற்குக் கொண்டு வரப்பட்டது.

### குமிழி

குளம், ஏரிகளில் உள்ள நீரை வெளியேற்றுவதற்குப் பயன்படுத்தப் பொறிதான் குமிழி. இக்குமிழியானது பாசனத்திற்காக நீரை வாய்க்கால்களுக்குத் திறந்துவிடப் பயன்படுத்தப்பட்டது. இக்குமிழிகள் நீரை வெளியேற்றுவதோடு ஏரி, குளம், வாய்க்காலில் வந்து விழும் வண்டல்களை அகற்றவும் பயன்பட்டுள்ளன.

### புதவு

நீர் வெளியேறும் சிறிய வழியைப் புதவு என வழங்குவர். சிறு வாய்க்கால்களின் வழியே விளைநிலத்திற்கு நீரைக் கொண்டு செல்லப் புதவு பயன்பட்டது. நீரினால் நிறைந்துள்ள குளத்தின் சிறு வழியாகிய புதவினைத் திறந்ததும் நீர் வெள்ளப்பெருக்கினைப் போலச் சீறிப்பாயும். அவ்வாறு பாயுகையில் அதன் ஓசை இழும் என ஒலிக்கும் என்பதை,

“தேன்நாறு ஆம்பல் கிழங்கொடு பெறாஉம்

இழுமென ஒலிக்கும் புனலம் புதவின்

பெருமா விலங்கைத் தலைவன்”

(புறம்.பா-176,அடி-4-6)

என்ற பாடலடிகள் காட்டுகின்றன.

### மடை

மடை என்ற சொல் கதவு எனும் பொருளைத் தருகிறது. குளம், ஏரிகளில் சேமிக்கப்பட்ட நீரை விளைநிலங்களுக்குப் பாசனத்திற்காகத் திருப்பும் கதவாக மடை விளங்குகிறது. இரும்பு போன்ற உலோகத்தாலும், மரத்தாலும் மடையானது செய்யப்பட்டிருந்தது. இம்மடைகள் கைகளால் இயக்கக்கூடியவையாக இருந்தன. நீர்த்தேக்கத்திலுள்ள நீர் வீணாக வெளியேறாமல் தடுக்க மடை உதவியது.

### சுருங்கை

நீண்ட குழாய் போன்ற அமைப்பை உடையது சுருங்கை. இதற்குத் தூம்பு என்ற பெயரும் வழங்கப்படுகிறது. தூம்பு என்ற சொல் சிறிய தூவாரத்தைக் குறிக்கும். யானையின் தும்பிக்கையினைப் போல இருப்பதால் குளத்தில் உள்ள நீர் கரையின் அடிப்பகுதி வழியாக வெளியே செல்ல உதவுகிறது.

### மதகு

தமிழரின் கட்டுமானத்திறனுக்குச் சான்றாக விளங்கும் மதகு இன்றளவும் பயன்பாட்டில் இருப்பதைக் காணலாம். மதகு என்பது மடை போன்ற அமைப்புடையதாகும். நீரை வெளியேற்ற உதவும் மதகு என்பது சிறிது சிறிதாகத் திருப்புவதன் மூலம் திறக்கப்படும்

கதவின் அமைப்பினைக் கொண்டதாகும். மதகு என்பது வேகமாக வரும் வெள்ள நீரைத் தடுக்க உதவும் தொழிற்றுட்பமாகத் தமிழர்கள் கையாண்டுள்ளனர்.

### மழைநீரைச் சேகரித்தல்

தமிழரின் தொலைநோக்குச் சிந்தனைக்குச் சான்று தான் மாடமாளிகைகளும் அதில் அமைக்கப்பட்ட நிலா முற்றங்களும் ஆகும். மாலை நேரத்தில் இதமான தென்றல் பரவும் முற்றங்களில் விழும் மழை நீரைச் சேமிக்க மகரமீன் வடிவில் குழாய்கள் அமைக்கப்பட்டுள்ளன (நெடு.வா.பா-95-97). இதுபோல, இல்லத்தின் கூரைகளில் மூங்கில் குழாய்கள் அமைத்து நீரினைச் சேமித்தல், அரண்மனையினைச் சுற்றி அகழிகளை வெட்டி அதில் மழைநீர் தேங்கும்படியான அமைப்பினை ஏற்படுத்துதல் முதலியன தமிழரின் மழைநீர் சேகரிப்பு முறைக்குச் சான்றுகளாக விளங்குகின்றன.

### தெளிவித்தல்

பழங்கால மக்களின் நீர் ஆதாரமாக ஆறு, குளம், கிணறுகள் இருந்துள்ளன. அங்கிருந்து கிடைக்கும் நீரைத் தெளியச்செய்து மக்கள் பயன்படுத்தியுள்ளனர். கிணற்றிலுள்ள நீர் செம்மண்ணோடு கலந்திருக்கும் போது அதைத் தெளிய வைக்க, வீட்டின்முன் இருக்கும் பெரிய சாடியில் நிரப்பி வைத்து அந்நீரிலுள் கடுக்காயைப் போட்டு வைப்பார்கள். கடுக்காய் கலப்பதன் மூலம் நீர் விரைவாகத் தெளியும். அதேபோல், கடுக்காய் மருத்துவக் குணமுடைய பொருளாதலின் அது நீரில் உள்ள நச்சுக்களை அழித்துவிடும். செம்மண் கலந்த நீரிலுள் கடுக்காய் இட்டு வைத்த செய்தியை,

“பூவற் படுவிற் கூவல் தொடிய

செங்கண் சின்னீர் பெய்த சீறில்

முன்றில் இருந்த முதுவாய்ச் சாடி

யாம் கஃடு உண்டென வறிது மாசின்று”

(புறம்-319,அடி-1-4)

என்ற புறநானூற்றுப் பாடலடிகள் சுட்டுகின்றன. இதேபோல், தேற்றாமரக் கொட்டைகளையும் நீரைத் தெளிய வைக்கத் தமிழர் பயன்படுத்தியுள்ளனர். இயற்கையில் கிடைத்தப் பொருட்களைக் கொண்டே தம் வாழ்வியலை நடத்தி, பலவகை அறிவியல் கூறுகளுக்கும் இடமளித்த தமிழரின் வாழ்வியல் நுட்பங்கள் இவ்விடத்தில் எண்ணுதற்குரியது.

தமிழர் நீர்நிலைகளை அமைத்துப் பாதுகாத்ததன் முக்கிய நோக்கம் குடிநீர் தேவையைப் பூர்த்தி செய்யவேயாகும். மக்கள் பருகுவதற்கேற்றப் பயன்பாட்டை நல்குவதைக் குடிநீர் என வழங்குவர். பழந்தமிழர் ஆறு, சுனை, அருவி, கிணறு முதலியவற்றின் நீரைத்தூய்மை செய்து பருகியுள்ளனர். பருவ காலங்களுக்குத் தக்கவகையில் நீரைப்பக்குவப்படுத்திப் பருகும் வழக்கம் தமிழர்களிடையே இருந்துள்ளது. தமிழர்கள் குடிநீர் எடுத்துப் பயன்படுத்தும் நீர்நிலையை உண்துறை என்ற சொல்லால் வழங்கியுள்ளனர். இதை

அகநானூறு குறிப்பிடுகையில் நீர் உண்ணும் துறையில் பழுத்து விழுந்த நாவற்கனியை ஆண் நண்டு எடுத்து பெண் நண்டிற்கு ஊட்டும் எனச் சுட்டியுள்ளது. சான்றாக,

“அகலிலை நாவ லுண்டுறை யுதிர்ந்த

கனிகவின் சிதைய வாங்கிக் கொண்டுதன்

றாழை வேரளை வீழ்துணைக் கிடுஉ”

(அகம்.பா-380,அடி-4-6)

என்ற பாடலடிகள் அமைகின்றன. மக்கள் நன்னீருக்காக நிலத்தைக் குடைந்து கூவல், கேணி, குழி முதலிவற்றிலிருந்து நீரை எடுத்துப் பருகி உள்ளனர். கேணியில் பாசியானது படர்ந்திருந்தால் அதை விளக்கிவிட்டு நன்னீர் பருகும் வழக்கம் மக்களிடையே இருந்துள்ளது. இதன்மூலம் கேணி என்பது நன்னீர் கிடைக்கக்கூடிய இடம் என்பது புலப்படுகிறது. கால்நடைகள் நீர் அருந்துவதற்குத் தோண்டப்பட்ட இடம் கேணி என்ற பெயராலும், ஊரிலுள்ள மக்கள் நீர் குடிக்கத் தோண்டப்பட்ட இடம் ஊருண் கேணி என்ற பெயராலும் வழங்கப்பட்டுள்ளது. இதை,

“ஊருண் கேணிப் பகட்டிலைப் பாசி”

(புறம்.பா-392,அடி-13)

என்ற தொடர் உணர்த்துகிறது. மக்கள் குடிக்கப் பயன்பட்ட ஊருண்கேணி என்பது தான் தற்காலத்தில் ஊருணி என வழங்கப்படுகிறது. அதேபோல் தமிழர் கேணி தோண்டப் பயன்படுத்தியக் கருவி குந்தாலி என அழைக்கப்படுகிறது.

### முடிவுரை

இயற்கையிலிருந்த கிடைத்த பொருட்களைத் தனக்குரியதாக்கிக் கொண்டு வாழத் தொடங்கிய தமிழர்கள் அவ்வியற்கையை மேலாண்மை செய்யத் தொடங்கினர். இயற்கையின் கொடையாகிய நீரை மேலாண்மை செய்தது மக்களின் வாழ்க்கையில் நிகழ்ந்த மிகப்பெரிய மாற்றம் ஆகும். வெப்பநிலை சமன்பாட்டிற்கும் பருவநிலை மாற்றத்திற்கும் காரணமாக இருக்கும் நீரின் அவசியத்தை உணர்ந்து தமிழர் அதைச் சேமிக்க எண்ணிப் பலவகையான நீர் ஆதாரங்களை உருவாக்கினார்கள். அவையாவும் தற்கால அறிவியல் தொழிற்நுட்பங்களுக்குச் சமமாக இருப்பது பழந்தமிழரின் தொலைநோக்குச் சிந்தனைக்கும் ஆற்றலுக்கும் சான்றாக அமைகிறது. நீர்நிலைகளைத் தோற்றுவித்தல், நீர்நிலைகளைப் பாதுகாத்தல், நீர்த்தேக்கங்கள், பாசனமுறைகள், மரம் வளர்த்தல், மழைநீர் சேகரிப்பு, தெளிவித்தல் என்பன தமிழர் கையாண்ட நீர்மேலாண்மை முறைகள் ஆகும். நீர்நிலைகளைத் தோற்றுவித்தல் அரசருக்குரிய கடமையாகவே பழங்காலத்தில் இருந்துள்ளது. நீர்க்கசிவைத் தடுக்கக் கரும்பு, மண், வைக்கோல் புல் முதலியவையும் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன. தடுப்பணையில் உள்ள நீரை வெளியேற்ற குமிழி, புதவு, மடை, சுருங்கை, மதகு முதலிய கருவிகள் இருந்துள்ளன. இதில் மதகு இன்றளவும் பயன்பாட்டில் இருக்கிறது. பழந்தமிழர் நீரைச்சேமிக்க நிலாமுற்றத்தில் மகரவடிவில் குழாய்களும், வீட்டுக் கூரையின்மேல் மூங்கில்

குழாய்களும், அரண்மனைகளில் அகழிகளும் அமைத்துள்ளனர். மக்கள் குடிநீர் எடுக்கும் நீர்நிலைக்கு உண்துறை என்று பெயர். மனிதன் நீர் பருகும் நீர்நிலை ஊருண் கேணி என்றும், விலங்கு நீர் குடிக்கும் நீர்நிலை கேணி எனவும் வழங்கப்படுகிறது. ஊருண் கேணி என்ற சொல் தான் மருவி தற்காலத்தில் ஊருணி என வழங்கப்பட்டு வருகிறது. தமிழர் உருவாக்கிய மேலாண்மை முறைகள் இன்றைய அறிவியல் உலகிற்குக் கிடைத்த மிகப்பெரும் கொடையாகும். நீரின் இன்றியமையாத தன்மையைத் தமிழர்கள் உணர்ந்திருந்த காரணத்தினால் மட்டுமே அதைத் தொலைநோக்குச் சிந்தனையுடன் அணுகிச் சமூகத்திற்குப் பயனளிக்கும் வகையில் மேலாண்மை உத்திகளாக உருவாக்கமுடிந்தது. பழந்தமிழரின் நீர்மேலாண்மை முறைகள் அனைத்தும் எக்காலத்திற்கும் ஏற்றதொரு அறிவியல் புலப்பாட்டு உத்திகளாக விளங்கும் என்பது இவ்வாய்வின் முடிவாகும்.

### துணை நின்ற நூல்கள்

1. அகநானூறு, இரா.ஜெயபால் (உரை), நியூ செஞ்சரி புக் ஹவுஸ், சென்னை, 2007.
2. ஐங்குறுநூறு, புலியூர்க்கேசிகன் (உரை), பாரி நிலையம், சென்னை.
3. குறுந்தொகை, பொ.வே.சோமசுந்தரனார் (உரை), கழக வெளியீடு, சென்னை, 1980.
4. சிறுபஞ்சமூலம், புன்னைவனநாதன், கழக வெளியீடு, சென்னை.
5. தமிழரின் நீர்மேலாண்மை, மணி.மாறன், ஏடகம் பதிப்பகம், தஞ்சாவூர், 2019.
6. நெடுநல்வாடை, எம்.நாராயண வேலுப்பிள்ளை, முல்லை நிலையம், சென்னை, 2014.
7. 7. பதிற்றுப்பத்து, இரா.மோகன் (உரை), நியூ செஞ்சரி புக் ஹவுஸ், சென்னை, 2007.
8. புறநானூறு, ஒளவை துரைசாமிப்பிள்ளை (உரை), கழக வெளியீடு, சென்னை, 1962.
9. பொருநராற்றுப்படை , எம்.நாராயண வேலுப்பிள்ளை, முல்லை நிலையம், சென்னை, 2014.

### References

1. Aganaanooru, Ira.Jayabal (Urai), New Century Book House, Chennai, 2007.
2. Aingurunooru, Puliyurkesigan (Urai), Paari Nilaiyam, Chennai,2014.
3. Kurunthogai, P.V.Somasundharanaar, Kalaka Veliyidu, Chennai, 1980.
- 4.Sirupanjamoolam, Punnaivananaadhan, Kalaka Veliyidu, Chennai.
5. Thamarin Nirmelaanmai, Mani.Maran, Yedagam Padhippakam, Thanjavur, 2019.
6. Nedunalvaadai, M.Narayana Velupillai, Mullai Nilaiyam, Chennai, 2014.
7. Pathiruppaththu, Ira.Mogan (Urai), New Century Book House, Chennai, 2007.
8. Puranaanooru, Avvai.Duraisamipillai, Kalaka Veliyidu, Chennai, 1962.

9. Porunaraarruppadai, M.Narayana Veluppillai, Mullai Nilaiyam, Chennai, 2014.

தமிழில் இக்கட்டுரையின் மேற்கோள்

அரவிந்த்குமார். ந “ தமிழரின் பழமரபுக்கொள்கைகளுள் நீர்மேலாண்மை” புலம் :  
பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ், தொகுதி 4, இதழ் 2, ஏப்ரல் 2024, பக். 1-11

Cite this Article in English

Aravindkumar.N, “ Water Management in Traditional Principle of Palanthamilar”  
Pulam: International Journal of Tamilology Studies, Vol.4 Issue 2, April 2024, pp. 1-11

விக்கிமூலத்தில் புறநானூற்றுத் தரவு மேம்பாடு

### Development of third-party data in Wikisource

முனைவர் சே.முனியசாமி, தமிழ் உதவிப்பேராசிரியர், மன்னர் திருமலை நாயக்கர் கல்லூரி,  
பசுமலை, மதுரை-625004

Dr.S.Muniasamy, Assistant Professor Of Tamil, Mannar Thirumalai Naicker College Madurai,  
625004

முனைவர் சத்தியராஜ் தங்கச்சாமி, தமிழ் உதவிப்பேராசிரியர் & விக்கிமீடியர், ஸ்ரீ கிருஷ்ணா  
ஆதித்யா கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர் - 641 042

Dr. Sathiyaraj Thangasamy, Assistant Professor, Department of Tamil and Wikimediar,  
Sri Krishna Adithya College of Arts and Science, Coimbatore, 641042.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6754-9095>

முனைவர் நித்யா ரா., கௌரவ விரிவுரையாளர் & விக்கிமீடியர், ஆங்கிலத் துறை,  
அரசு கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, அவினாசி - 641654,

Dr Nithya R, Guest Lecture & Wikimedian, Department of English, Government of Arts and  
Science College, Avinashi - 641654

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5718-6860>

DOI : 10.5281/zenodo.10991264

### Abstract

The Wikisource project, otherwise known as the Tamil Wikisource, is a part of the Wikimedia movement, specifically the Wikimedia Meta-Wiki initiative. Such a project serves as an online library, hosting content arising out of various scholarly books. The aforementioned operates as a collaborative platform, allowing individuals to contribute, edit, and review the content. Contributors are considered independent scholars, and they have the freedom to submit and revise materials according to their preferences. The project emphasizes privacy for contributors and provides them with the autonomy to submit and modify content.

Subsequently, the Tamil Wikisource hosts a total of 2,468 books in the Tamil language, covering diverse topics such as Sangam literature, devotional literature, regional literature, history, science, art, grammar, travel, life history, research, commentary, and military literature. Notably, Sangam literature or ancient Tamil literature performs the

function of significant focus, showcasing the literary heritage of the Tamil language. Moreover the subject includes works much like Purananuru and its main source, representing a consequential aspect of Tamil literary history.

However, the availability of information with reference to the sources and origins of the collected data remains limited. There are some questions that arise about the specific sources from which the material was collected, it shows a particular aspect that requires further clarification. Additionally, the project aims to identify and integrate unique literary works that may not be easily accessible elsewhere. The exploration of this diverse collection contributes not only to linguistic research but also to the broader understanding of Tamil culture and heritage. Thus the research, through the Wikisource project, seeks to facilitate the integration of valuable literary works into the Tamil Wikimedia, thereby promoting the preservation and dissemination of Tamil language and culture. Further investigation and documentation of sources would enhance the transparency and credibility of this endeavor.

### ஆய்வுச்சுருக்கம்

விக்கிமூலம் எனும் திட்டத்தை 72 மொழிகளில் பார்க்கலாம். அவற்றுள் தமிழ் விக்கிமூலம், விக்கிமீடியா அறக்கட்டளைத் திட்டங்களுள் ஒன்று. இந்தத் திட்டம் ஓர் இணைய நூலகமாகச் செயல்படுகின்றது. இது கட்டற்ற உள்ளடக்கம் கொண்ட மூல நூல்களின் இணையத் தொகுப்பாகும். இந்தத் திட்டத்தில் பங்களிக்க, யார் வேண்டும் என்றாலும் கலந்து கொள்ளலாம். அவர்கள் தன்னார்வலர்களாகக் கருதப்பெறுவர். அந்தத் தன்னார்வலர்கள் தங்கள் விருப்பப்படி நூல்களைப் பதிவேற்றலாம், திருத்தலாம். அதன் மேம்பாடு குறித்தும் கருத்துத் தெரிவிக்க அவர்களுக்குக் கருத்துரிமை உண்டு. இப்படிப்பட்ட இந்தத் தமிழ் விக்கிமூலத் திட்டத்தில் தமிழ் மொழிக்குரிய நூல்கள் மொத்தம் 2468 மேல் உள்ளன. இந்த நூல்களின் பக்கங்கள் தோராயமாக 3.5 இலக்கத்திற்கும் மேல் உள்ளன. இதில் சங்க இலக்கியம், பக்தி இலக்கியம், நாட்டுப்புற இலக்கியம், வரலாறு, அறிவியல், கலை, இலக்கணம், பயணம், வாழ்க்கை வரலாறு, ஆராய்ச்சி, உரை, படைப்பிலக்கியம் போன்ற பல்வேறு வகையான நூல்கள் உள்ளன. சங்க இலக்கியம் அல்லது பழந்தமிழ் இலக்கியம் என்றழைக்கப்பெறும் தமிழின் தொன்மை இலக்கியங்களின் தரவாக்கம் மிகக் குறைந்த அளவே உள்ளன. அவற்றுள் புறநானூறு தொடர்பான நூல்களோ அல்லது அதன் மூலநூல் தரவுகளோ வெறும் ஒன்று மட்டுமே உள்ளது. அந்தத் தரவு எதிலிருந்து எடுக்கப்பெற்ற மூலம் என்று அறிய முடியவில்லை. இருப்பினும் புறநானூறு சார்ந்த நூல்கள் இவ்வளவுதான் உள்ளனவா என்ற கேள்வியும் கூடவே எழும். அதற்கு நாம் என்ன பதில் தரப்போகின்றோம். அதன் மேம்பாடு குறித்துக் கருத்தில் கொள்ள வேண்டாமா? இந்த ஆய்வின் மூலம்

விக்கிமூலத்தில் இடம்பெறக்கூடிய தன்மையுடைய கட்டற்ற உரிம நூல்களையாவது அடையாளம் கண்டு இணைக்க வேண்டியது காலத்தின் தேவையல்லவா? அதை இந்த ஆய்வின் மூலம் எடுத்துரைக்கப் பெறும். அதற்கு அச்ச நிலைகளிலும் இன்னும் பிற நிலைகளிலும் உள்ள தரவுகளை ஓரளவிற்காகவாவது திரட்டிக் காட்டும் பொழுது அல்லது அடையாளப்படுத்திக் காட்டும் பொழுது இவ்வளவு விடுபாடு உள்ளமையை உணர வைக்கமுடியும். இதுபோன்ற ஆய்வுகளால்தான் செய்யறிவிற்குத் தேவையான மொழிசார் தரவுகளைத் திரட்டித் தர இயலும். அந்தத் திரட்டல் செய்யறிவுத் தொழில்நுட்பத்திற்கோ இயற்கைமொழி ஆய்விற்கோ பயன்படும் தரவு உருவாக்கம் குறித்த புரிதலைப் பெற இயலும். ஆகவே, தமிழ் விக்கிமூலத்தில் விடுபட்டுள்ள புறநானூறு சார்ந்த நூல்களின் பட்டியலை விக்கிமூலத்தில் இணைப்பது குறித்தும் அதன் தேவை குறித்தும் இவ்வாய்வுரை முன்வைக்கின்றது.

**Keywords :** Wikisource, Purananooru, Tamil Natural Language Processing, Python Language, விக்கிமூலம், புறநானூறு, தமிழ் இயற்கை மொழி ஆய்வு, பைத்தான் நிரல், Wikisource, Purananooru, Tamil Natural Language Processing, Python Language.

### அறிமுகம்

புறநானூறு, சங்க இலக்கியத்தின் ஒரு முக்கியமான படைப்பு. இது பழந்தமிழர்களின் வாழ்க்கை, பண்பாடு, கலாச்சாரம், அரசியல், பொருளாதாரம், போர் முறைகள், வீரம், கொடை, அறம் போன்ற பலவற்றைப் பற்றிய விரிவான தகவல்களை வழங்குகிறது. எனவே, இந்த ஆய்வின் முதன்மை நோக்கம், புறநானூற்றின் தரவுகளை விக்கிமூலத்தில் பதிவேற்றவேண்டிய வழிமுறைகளை ஆராய்வது ஆகும். இதற்காக, புறநானூற்றின் இலக்கியக் கூறுகள், வரலாற்றுப் பின்னணி, ஆய்வுகள் போன்றவற்றைப் பற்றிய ஒரு சுருக்கமான அறிமுகம் இங்கே வழங்கப்படுகிறது.

புறநானூற்று இலக்கியத்தைக் காலங்காலமாக எப்படிப் பாதுகாத்து வந்தார்களோ, அப்படி இன்று இணைய வளாகத்தில் பாதுகாக்க வேண்டியது தமிழர்களின் கடமையாகும். அதனை முன்னிறுத்தியும் தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றின் அடிப்படையிலும் ஐங்குறுநூற்றின் தரவுகளை விக்கிமூலத்தில் பதிவேற்றவேண்டிய வழிமுறைகளையும் இந்த ஆய்வு முன்வைக்கின்றது.

### புறநானூற்றுச் சிறப்பு

புறநானூறு, சங்க இலக்கியத்தில் இடம்பெற்ற எட்டுத்தொகை நூல்களில் ஒன்றாகும். இதன் பாடல்கள் அகவற்பா வகையைச் சேர்ந்தவை. இப்பாடல்கள் பல்வேறு காலங்களில் பல்வேறு புலவர்களால் பாடப்பட்டவை. இதில் 400 பாடல்கள் உள்ளன.



புறநானூறு, பழந்தமிழர்களின் வாழ்க்கை முறை, பண்பாடு, கலாச்சாரம், அரசியல், பொருளாதாரம், போர் முறைகள், வீரம், கொடை, அறம் போன்ற பலவற்றைப் பற்றிய விரிவான தகவல்களை வழங்குகிறது. இதனால் இது தமிழர் வரலாற்றுப் பெட்டகம், தமிழர் களஞ்சியம், தமிழ் கருவூலம் என்றெல்லாம் அழைக்கப்படுகிறது. இந்தப் புறநானூற்றின் சிறப்புகள் பின்வருமாறு:

- **வரலாற்றுச் சிறப்பு:** புறநானூறு, பழந்தமிழர்களின் வாழ்க்கை முறை, பண்பாடு, கலாச்சாரம், அரசியல், பொருளாதாரம், போர் முறைகள், வீரம், கொடை, அறம் போன்ற பலவற்றைப் பற்றிய விரிவான தகவல்களை வழங்குகிறது. இதனால் இது தமிழர் வரலாற்றுப் பெட்டகம் என்று அழைக்கப்படுகிறது.
- **பண்பாட்டுச் சிறப்பு:** புறநானூறு, பழந்தமிழர்களின் பண்பாட்டின் சிறப்பை எடுத்துக்காட்டுகிறது. இதில் உள்ள பாடல்கள், பழந்தமிழர்களின் வீரம், கொடை, அறம், சீரிய பண்புகள் போன்றவற்றைப் பற்றிய தகவல்களை வழங்குகின்றன.
- **கலைச் சிறப்பு:** புறநானூற்றில் உள்ள பாடல்கள், அகவற்பா வகையைச் சேர்ந்தவை. இப்பாடல்கள், பழந்தமிழர்களின் மொழி வளம், கவிதை வளம், கற்பனை வளம் போன்றவற்றை எடுத்துக்காட்டுகின்றன.

புறநானூறு, தமிழிலக்கியத்தில் ஒரு சிறந்த இலக்கியச் சிகரமாக விளங்குகிறது. இது பழந்தமிழர்களின் வாழ்க்கை முறை, பண்பாடு, கலாச்சாரம், வரலாறு போன்றவற்றைப் பற்றிய விரிவான தகவல்களை வழங்குவதால், இது இன்றும் பலருக்கும் பயனுள்ள ஒரு நூலாகும். இந்த இலக்கியத்தின் சில குறிப்பிடத்தக்க பாடல்கள் வருமாறு:-

- ஒளவையார் பாடிய "யாதும் ஊரே யாவரும் கேளிர்" என்ற பாடல், பழந்தமிழர்களின் உலகத் தத்துவத்தை எடுத்துக்காட்டுகிறது.
- பிரபஞ்சம் பாடிய "வருணனை" என்ற பாடல், பழந்தமிழர்களின் இயற்கை நேயத்தையும் அறிவு வளத்தையும் எடுத்துக்காட்டுகிறது.
- மதுரைக் காஞ்சி பாடிய "கொங்கு தேர் வாழ்க்கை" என்ற பாடல், பழந்தமிழர்களின் கொங்கு நாட்டு வாழ்க்கை முறையை எடுத்துக்காட்டுகிறது.

இவ்விலக்கியம், பழந்தமிழர்களின் வாழ்க்கையைப் பற்றிய ஒரு சிறந்த ஆவணமாகும். இது இன்றும் பலருக்கும் பயனுள்ள ஒரு நூலாகும் [7].

#### அச்சு வடிவங்களில் புறநானூறு

அச்சு நூல் வெளிவருவதற்குமுன் நமக்குச் சுவடி, கல்வெட்டு, செப்பேடுகளில்தான் இலக்கியங்கள் கிடைத்து வந்தன. இவ்வாறு கிடைக்கப்பட்ட இலக்கியங்கள் விரும்பிய

அல்லது அனைவரின் கரத்திலும் கிடைப்பது என்பது அரிது. அப்படிப்பட்ட நிலையில் அச்ச நூலின் வரவு நமக்கு வரப்பிரசாதமாக அமைந்தது. அதிநவீனத் தொழிநுட்பங்கள் வாயிலாக இன்றையச் சூழலில் ஒரே நேரத்தில் ஒரு நூலை ஒருலட்சம் எண்ணிக்கையிலான படிக்களைக்கூட வெளியிடலாம் என்ற நிலை நமக்கு எட்டியுள்ளது. அதுமட்டுமின்றி அச்சிட்ட நூல்களைத் துரிதமாக ஆய்வாளர், வாசகர், நூல் விரும்பிகளின் கைகளில் ஒரே நாளில் கிடைக்கச் செய்யுமளவிற்கும் வசதி பெருகிவிட்டது. இதனால் தங்குத் தடையின்றித் தாம் விரும்பிய ஆய்வினை மேற்கொள்ள அச்ச நூல்கள் முக்கிய பங்கு வகிக்கின்றன.

### புறநானூற்று மூலப்பிரதிகள்

1894ஆம் ஆண்டு உ.வே.சா.புறநானூற்றைப் பதிப்பிக்கும் போது புறநானூற்று மூலப்பிரதிகள் 5-ம், உரைப்பிரதிகள் 6-ம் கிடைத்துள்ளன என அ.செல்வராசு சுட்டுகின்றார் (புறநானூறு பதிப்பு வரலாறு, பக்.14,15)

### அட்டவணை - 1

எண்	பிரதிக்குரியவர்கள்	பிரதிக்கு உதவி செய்தவர்கள்	பாடல் வரையறை
1	திருவாடுதுறை ஆதினத்து ஸ்ரீலஸ்ரீ சுப்பிரமணிய தேசிகரவர்கள்	பிரதிக்குரியவர்களே	1-400
2	திருத்தணிகைச் சரவணப் பெருமாளையரவர்கள்	யாழ்ப்பாணம் சி.வை.தாமோதரம் பிள்ளையவர்கள்	1-400
3	யாழ்ப்பாணத்து நல்லூர் சதாசிவப்பிள்ளையவர்கள், திரு.த.கனகசுந்தரம் பிள்ளையவர்கள்	சென்னை பா.வாசுதேவ முதலியாரவர்கள்	246-369
4	யாழ்ப்பாணம் வி.கனகசபைப் பிள்ளையவர்கள்	பிரதிக்குரியவர்களே	1-366
5	சண்முகம் பிள்ளையவர்கள்	திருவனந்தபுரம் பி.சுந்தரம்பிள்ளையவர்கள்	3-369

புறநானூற்று மூலப்பதிப்பு

அட்டவணை - 2

எண்	பிரதிக்குரியவர்கள்	பிரதிக்கு உதவி செய்தவர்கள்	பாடல் வரையறை
1	திருவாடுதுறை ஆதினத்து ஸ்ரீலஸ்ரீ சுப்பிரமணிய தேசிகரவர்கள்	பிரதிக்குரியவர்களே	1-200
2	ஆதினத்து ஸ்ரீலஸ்ரீ அம்பலவாண தேசிகர்	பிரதிக்குரியவர்களே	1-107
3	மிதிலைப்பட்டி அழகிய சிற்றம்பலக் கவிராயர்	ஸ்ரீவைகுண்டம், ஈ.சுப்பராய முதலியாரவர்கள்	1-261
4	திருநெல்வேலியைச் சேர்ந்த வண்ணார்பேட்டை திருபாற்கடனாத கவிராயவர்கள்.	பிரதிக்குரியவர்களது பரம்பரையோராகிய அழகிய சிற்றம்பலக் கவிராயர்	1-266
5	தென்காசி, சுப்பையாப்பிள்ளையவர்கள்	யாழ்ப்பாணம், சி.வை.தாமோதரம் பிள்ளையவர்கள்	1-260
6	” (பதவுரை சிதிலம்)	திரிகூடராசப்பக் கவிராயர்கள்	1-48
7	”	”	1-57
8	தூற்றுக்குடி குமாரசாமிப் பிள்ளையவர்கள்	”	748

9	”	ஆறுமுகமங்கலம், ஏ.சுந்தரமூர்த்திப் பிள்ளையவர்கள்	1-216
10	”	”	1-196

### உரைப் பதிப்புகள்

சங்க இலக்கியக் களஞ்சியம் வெளியிட்ட சு.அமிர்தலிங்கம் புறநானூறு பதிப்புகளாகக் கீழுள்ளவற்றைக் குறிப்பிடுகின்றார் என அ.செல்வராசு சுட்டுகின்றார் (புறநானூறு பதிப்பு வரலாறு, பக்.2,3)

புறநானூறு பதிப்பும் உரையாசிரியரும்:

### அட்டவணை - 3

எண்	நூல்	பதிப்பு -உரையாசிரியர்	ஆண்டு
1.	புறநானூறு மூலமும் உரையும்	உ.வே.சாமிநாதையர்	1894
2.	புறநானூறு (பி.ஏ.தேர்வுக்கு)	உ.வே.சாமிநாதையர்	1901
3.	புறநானூறு மூலமும் உரையும் (101-125) தேர்வுக்கு	உ.வே.சாமிநாதையர்	1911
4.	புறநானூறு மூலமும் உரையும் (1-50)	உ.வே.சாமிநாதையர்	1912
5.	புறநானூறு மூலம்	உ.வே.சாமிநாதையர்	1936
6.	புறநானூறு (1-200)	ஒளவை.சு.துரைசாமி பிள்ளை	1947
7.	புறநானூறு விளக்கவுரை (201-400)	ஒளவை.சு.துரைசாமி பிள்ளை	1951
8.	புறநானூறு	பொ.வே.சோமசுந்தரனார்	1955
9.	புறநானூறு	மர்ரே எஸ்.இராஜம்	1957
10.	புறநானூறு தெளிவுரையுடன்	புலியூர்க்கேசிகன்	1958
11.	புறநானூறு உரை முழுவதும்	ஒளவை சு.துரைசாமி பிள்ளை	1958

12.	புறப்பாட்டு (புறநானூற்றுப் பாடல்கள் 55)	இரா.தெய்வசிகாமணிக் கவுண்டர்	1976
13.	புறநானூறு	அ.சீனிவாசன்	1976
14.	புறநானூறு மூலமும் உரையும்	உ.வே.சா. ஒளிப்பதிப்பு, தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்	1985
15.	புறநானூறு மூலமும் தெளிவுரையும் (1-200)	மணிமேகலை பிரசுரம்	1987
16.	புறநானூறு வபாமணிகள் கருத்துரையுடன்	கழக வெளியீடு	ஆண்டு இல்லை
17.	புறநானூறு மூலமும் தெளிவுரையும் (200-250)	உ.வே.சாமிநாதையர்	ஆண்டு இல்லை
18.	புறநானூறு மூலமும் தெளிவுரையும் (201-225)	உ.வே.சாமிநாதையர்	ஆண்டு இல்லை
19.	புறநானூறு திணை – துறைப்பதிப்பு	கி.இராசா	1996
20.	புறநானூறு மூலமும் தெளிவுரையும்	அ.மாணிக்கனார்	1999

### உரைத் தொகுப்புகள்

புறநானூற்றிற்கு இதுவரை நான்கு வகையான உரைகள் வெளிவந்துள்ளதைக் கீழ்க்கண்டவற்றிலிருந்து அறியலாம்.

1. பெயர் தெரியாப் பழைய உரை
2. மரபுக் கவிதை வடிவிலான உரை
3. புதுக்கவிதை வடிவிலான உரை
4. புதிய உரைகள்

நமக்குக் கிடைத்த உரைகளில் உ.வே.சா. பதிப்பித்த பழைய உரை தெளிவுரையாக அமைந்த உரையாகும். உ.வே.சா-வைப் பின்பற்றி ஒளவை சு.துரைசாமிப்பிள்ளை பாடல் தொடரை ஒவ்வொன்றாகப் பிரித்து விளக்கவுரை எழுதியுள்ளார். இவ்விருவருக்கும் பின்னெழுந்த உரையாசிரியர்களான புலியூர்கேசிகன், இரா.மோகன், அர.சிங்கார வடிவேலன்,

ஞா.மாணிக்கவாசகன், அ.மாணிக்கனார், வ.த.இராமசுப்பிரமணியன், ரா.சீனிவாசன், இரா.இளங்குமரன், வ.குருநாதன், கு.வெ.பாலசுப்பிரமணியன், கி.இராசா, ப.ஆறுமுகம், மணிமேகலைப் பிரசுரம் ஆகியோரின் உரைகள் புதிய உரைகள் எனக் கருதமுடிகின்றன.

புறநானூறு - மொழிபெயர்ப்புகள்

தமிழர்களின் போர் பற்றி விரிவாகக் குறிக்கும் புறநானூறு நூலைப் பல்வேறு மொழிகளில் மொழிபெயர்த்துள்ளனர்.

- உருது - மு.இரா.சஃப்ரா பேகம், தமிழ்ச் செவ்வியல் நூல்கள் மொழிபெயர்ப்பு, செம்மொழித் தமிழாய்வு மத்திய நிறுவனம், சென்னை
- இந்தி - மா.கோவிந்தராஜன், எட்டுத்தொகை பத்துப்பாட்டு.
- தெலுங்கு - தேவ சங்கீதம், எட்டுத்தொகை பத்துப்பாட்டு.
- கன்னடம் - இரா.சீனிவாசன்
- ஆங்கிலம் - ஜி.யூ.போப், Extracts from purananooru
- ஆங்கிலம் - ஏ.கே.இராமானுஜம் Sangam poetry: Purananuuru
- ஆங்கிலம்- மருதநாயகம், செம்மொழி தமிழாய்வு மத்திய நிறுவனம், சென்னை.
- ஆங்கிலம், Georhe. L.Hart and Hank Heifez The Four Hunder songs of war and wisdom - An Anthology of poems from Classical
- ஆங்கிலம் - Mrs. Vaidehi Herberts

இதுபோல் பல்வேறு மொழிப்பெயர்ப்புகள் அச்சின் வாயிலாக வெளியிடப்பட்டுள்ளது. கிடைத்தவற்றை இங்கே முன்வைக்கப்பட்டுள்ளது.

புறநானூறு பதிப்புகள்

புறநானூறு தொடர்பான பதிப்புகள் 1894ஆம் ஆண்டிலிருந்து இன்று வரை நமக்கு கிடைக்கின்றன. கால அடிப்படையில் புறநானூற்றுப் பதிப்பு, வெளியீட்டைக் கீழ்க்கண்ட பட்டியலில் காணலாம்.

அட்டவணை - 4

வ.எண்	ஆண்டு	உரையாசிரியர்
1.	1894	உ.வே.சாமிநாதையர்
2.	1938	எஸ்.வையாபுரிப்பிள்ளை
3.	1940	சைவ சித்தாந்த மகா சமாஜம்

4.	1947	மு.இராகவையங்கார்
5.	1947	ஒளவை சு.துரைசாமிப்பிள்ளை
6.	1951	ஒளவை சு.துரைசாமிப்பிள்ளை
7.	1958	மர்ரே எஸ்.ராஜம்
8.	1958	புலியூர்கேசிகள்
9.	1976	இரா.தெய்வசிகாமணி
10.	1976	அ.சீனிவாசன்
11.	1981	நியூ செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ்
12.	1985	தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம்
13.	1987	மணிமேகலைப் பிரசுரம்
14.	1995	அ.சிங்காரவடிவேலன்
15.	1998	ஞா.மாணிக்கவாசகன்
16.	1999	அ.மாணிக்கனார்
17.	1999	கு.இராசவேலு
18.	2000	வ.த.இராமசுப்பிரமணியம்
19.	2000	ரா.சீனிவாசன்
20.	2002	சுஜாதா
21.	2003	இரா.இளங்குமரன்
22.	2003	வ.குருநாதன்
23.	2003	சுஜாதா
24.	2004	கு.வே.பாலசுப்பிரமணியன் குழு
25.	2005	ஆர்மதி சேகரன்
26.	2006	கோ.இளைய பெருமாள்
27.	2006	ச.வே.சுப்பிரமணியன்
28.	2008	அ.ப.பாலையன்
29.	2009	ச.வே.சுப்பிரமணியன்
30.	2009	கி.இராசா
31.	2010	ப.ஆறுமுகம்
32.	2010	ம.வே.பசுபதி

மேற்சட்டிய புறநானூறு மூலம், உரை, பதிப்புகள், மொழிபெயர்ப்புகள் என அதிகளவு ஆய்வு செய்யப்பட்டு அச்சு வடிவங்களில் நமக்குக் கிடைத்துள்ளன. இருப்பினும் அச்சு வடிவத்திலிருந்து பிறிதொரு வடிவமாக மின்மயமாக்கம் எனும் வளர்ச்சி படையெடுத்துள்ளது.

ஆக, கால மாற்றத்திற்கேற்ப அச்சு நூல்களை மின்னூலாக்கம் செய்யப்பட வேண்டும் என்ற கட்டாயத்தில் நாம் இருக்கின்றோம்.

### விக்கிமூலத்தில் புறநானூறு

புறநானூற்றைப் பொறுத்தவரை விக்கிமூலத்தில் மூன்று நூல்கள் உள்ளன. அவற்றில் இரண்டு மூலநூல்களுடன் உள்ளன. மற்றொன்று தட்டச்சு எழுத்தாவண நிலையில் மட்டுமே உள்ளது. அதற்குரிய மூலம் இல்லை [8]. திசம்பர் 31, 2023 நாளில்தான் மூன்று நூல்கள் இருப்பதைக் கண்டறிந்து புறநானூறு எனும் பகுப்பு இடப்பெற்றுள்ளது [8]. இருப்பினும் இன்னும் பதிவேற்றம் தேவைப்படுகின்றது என்பதை மேற்கண்ட குறிப்புகள் வழியே அறிந்துகொண்டிருப்போம். இனி விக்கிமூலத்தில் இடம்பெற்றுள்ள அல்லது உருவாக்க இருக்கும் நூல்களை மேம்படுத்தும் வழிமுறைகளைப் பற்றிப் பார்ப்போம்.

### புறநானூறு அட்டவணை மேம்பாடு

புறநானூறு சார்ந்து எழுதப்பெற்ற ஆவணங்கள் அச்சு நூல்களிலேயே முடங்கிவிடக் கூடாது. ஆகவே, அந்த நூல் அட்டவணை கொண்டிருக்க வேண்டிய உள்ளடக்கங்களைப் பின்வருமாறு கட்டமைக்கலாம்.

- ஓலைச்சுவடிகளில் புறநானூறு
  - மூல நூற்சுவடிகள்
  - உரை நூற்சுவடிகள்
- அச்சு நூல்களில் புறநானூறு
  - மூலநூல்
  - உரைநூல்
    - பழைய உரைகள்
    - உரைவளம்
    - தற்கால உரைகள்
  - ஆய்வுநூல்
    - இந்திய மொழி ஒப்பீடு-ஒப்பாய்வு
    - அயல்மொழிமொழி ஒப்பீடு - ஒப்பாய்வு
    - திராவிட மொழி ஒப்பீடு-ஒப்பாய்வு
    - தமிழ் இலக்கிய, இலக்கியங்களுக்கிடையே ஒப்பீடு-ஒப்பாய்வு



○ மொழியாக்கம்

- உலக மொழிகளில்
- இந்திய மொழிகளில்

இவ்வாறான வகைப்பாடு காலத்திற்கு ஏற்றதாகும். இதன்படி சிறு முயற்சியைப் பின்வருமாறு பகுத்துப் பார்க்கலாம்.

**புறநானூறு நூல் மேம்பாட்டினால் ஏற்படும் விளைவுகள்**

விக்கிமூலம் கல்விசார் வளங்களை மேம்படுத்தி வரும் கட்டற்ற தளமாக இருப்பதனால் தமிழில் இயற்கை மொழி சார்ந்த ஆய்வுகள் [5] [6] [7] [8] நிகழ்வதற்குப் பெருந்துணை நல்கும். அவ்வாய்வு மட்டுமின்றி உலகப் பல்கலைக்கழக ஆய்வாளர்களும் ஆய்வுகள் நிகழ்த்த இத்தளம் ஒரு நூலகமாகவும் செயல்படும். மேலும் இதனால் விளையும் பயன்களை,

- புறநானூறு ஆய்வுகள் தொடர்ந்து பலமுறைகளில் நிகழ
- இந்திய மொழிகளின் ஒப்பிலக்கிய ஆய்வுகள் எளிதில் நடைபெற
- உலக மொழிகளின் ஒப்பிலக்கிய ஆய்வுகள் எளிதில் நடைபெற
- இயற்கை மொழி ஆய்வுகளுக்கான தரவுகள் கிடைத்திட
- விக்சனரி திட்டங்களில் புறநானூறு சொற்களை ஏற்படுத்த
- விக்கித்தரவில் சேர்க்க
- விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரைகள் உருவாக்க
- புறநானூறு தகவல் பெறுவி கருவியை உருவாக்க
- புறநானூறு குறித்த மென்பொருள் உருவாக்க
- புறநானூறு கற்றல் கற்பித்தல் கருவிகளை வடிவமைக்க

என அறியலாம்.

**முடிவுரை**

புறநானூறு, தமிழ் இலக்கியத்தின் ஒரு முக்கிய படைப்பு. இது பழந்தமிழர்களின் வாழ்வியலைப் பற்றிய ஒரு முழுமையான படத்தைத் தருகிறது. புறநானூறு குறித்த ஆய்வுகள், தமிழ் இலக்கியம், வரலாறு, கலாச்சாரம் ஆகிய துறைகளில் மிக முக்கியமானவை. இந்த ஆய்வுகள், இந்தியாவில் மட்டுமல்லாமல், உலகெங்கிலும் உள்ள பல்வேறு பல்கலைக்கழகங்கள், ஆராய்ச்சி நிறுவனங்களில் நடைபெற்று வருகின்றன. இந்த ஆய்வுகள், பல்வேறு இதழ்கள், நூல்களில் வெளியிடப்படுகின்றன. எனவே, இந்த ஆய்வுகளை ஒரே

இடத்தில் குவித்து வைப்பதன் மூலம், அவற்றை எளிதில் அணுக முடியும். இந்த ஆய்வுகள், புறநானூறு குறித்த புதிய புரிதலை உருவாக்க உதவும்.

தமிழ் விக்கிமூலம், ஒரு திறந்த மூல கல்வித் திட்டமாகும். இதன் மூலம், பல்வேறு துறைகளில் உள்ள தகவல்களை, எளிமையான மற்றும் பயனுள்ள வகையில் வழங்க முடியும். ஆகவே, புறநானூற்று ஆய்வுகளை ஒன்றிணைப்பதற்கு, தமிழ் விக்கிமூலம் ஒரு சிறந்த தளமாகும். இதன் மூலம், புறநானூறு குறித்த அனைத்துத் தகவல்களையும், ஒருங்கிணைந்த வடிவில் வழங்க முடியும். அதுமட்டுமின்றி இந்தத் திட்டம், தமிழ் விக்கிமூலத்தை, 72 விக்கிமூலத் திட்டங்களுக்கெல்லாம் முன்னோடித் திட்டமாக மாற்றும். மேலும், தமிழ் இலக்கிய வரலாற்றில், விக்கிமூலம் திட்டம் ஒரு முக்கியமான இடத்தைப் பெற உதவும்.

### துணை நின்ற நூல்கள்

1. முனைவர் அ.செல்வராசு, புறநானூறு பதிப்பு வரலாறு (1894-2010), 2011, காவ்யா பதிப்பகம், திருச்சி.
2. புறநானூறு. (2023, அக்டோபர் 3). *விக்கிமூலம்*. Retrieved 13:00, நவம்பர் 10, 2023 from <https://ta.wikisource.org/w/index.php?title=%E0%AE%AA%E0%AF%81%E0%AE%B1%E0%AE%A8%E0%AE%BE%E0%AE%A9%E0%AF%82%E0%AE%B1%E0%AF%81&oldid=1526118>.
3. பகுப்பு:மூலநூல் அட்டவணை இல்லா மின்னூல்கள் - <https://ta.wikisource.org/s/b5le>
4. முனைவர் த.சத்தியராஜ், தகவலுழவன், 17 அக்டோபர் 2022, விக்கிமூலமும் தமிழ் இயற்கை மொழி ஆய்வுகளும், கோயமுத்தூர்: இனம் பதிப்பகம்.
5. முனைவர் த.சத்தியராஜ், முனைவர் ரா.நித்யா, தகவலுழவன், 17 அக்டோபர் 2023, விக்கித்திட்டங்களில் பைத்தான் பயன்பாடு, கோயமுத்தூர் : இனம் பதிப்பகம்.
6. முனைவர் த.சத்தியராஜ், 2022, தமிழ் விக்கிமூலத்தில் குறுந்தொகைத் தரவு மேம்பாடு (E-content development for Kurunthogai resource in ta.Wikisource) Kalviyiyal Maanaaddu Aaivu Kovai 2021, Thoguthi-2.
7. Subalalitha Chinnaudayar Navaneethakrishnan, **Sathiyaraj Thangasamy**, Nithya R, Info-farmer, Neechalkaran, 2022, Exploring the Opportunities and Challenges in Contributing to Tamil Wikimedia International Conference on Speech and Language Technologies for Low-resource Languages.
8. <https://bard.google.com/u/2/chat/df69d0d1e31cdc8e>

9. பகுப்பு:புறநானூறு,

<https://ta.wikisource.org/wiki/%E0%AE%AA%E0%AE%95%E0%AF%81%E0%AE%AA%E0%AF%8D%E0%AE%AA%E0%AF%81:%E0%AE%AA%E0%AF%81%E0%AE%B1%E0%AE%A8%E0%AE%BE%E0%AE%A9%E0%AF%82%E0%AE%B1%E0%AF%81>

தமிழில் இக்கட்டுரையின் மேற்கோள்

முனியசாமி.சே et al., “ விக்கிமூலத்தில் புறநானூற்றுத் தரவு மேம்பாடு ” புலம் : பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ், தொகுதி 4, இதழ் 2, ஏப்ரல் 2024, பக். 12-25

Cite this Article in English

Muniasamy.S et al., “ Development of third-party data in Wikisource” Pulam: International Journal of Tamilology Studies, Vol.4 Issue 2, April 2024, pp. 12-25

பன்னாட்டு ஆய்வுத் தரவினைக் கொண்டு பைத்தான்வழி விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை  
உருவாக்கம்

### Python-based Wikipedia article creation with international research data

முனைவர் நித்யா ரா., கௌரவ விரிவுரையாளர் & விக்கிமீடியர், ஆங்கிலத் துறை,

அரசு கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, அவினாசி – 641654

Dr Nithya R, Guest Lecture & Wikimedian, Department of English, Government of Arts and  
Science College, Avinashi - 641654

ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5718-6860>

முனைவர் சத்தியராஜ் தங்கச்சாமி, தமிழ் உதவிப்பேராசிரியர் & விக்கிமீடியர்,

ஸ்ரீ கிருஷ்ணா ஆதித்யா கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர் – 641042.

Dr. Sathiyaraj Thangasamy, Assistant Professor, Department of Tamil and Wikimedian,  
Sri Krishna Adithya College of Arts and Science, Coimbatore, 641042.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6754-9095>

முனைவர் வினோத் அ., உதவிப்பேராசிரியர் & விக்கிமீடியர், கணினித் தொழில்நுட்பவியல் துறை,

ஸ்ரீ கிருஷ்ணா ஆதித்யா கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர் - 641042,

Dr. Vinoth A, Assistant Professor, Department of Information Technology and Wikimedian,  
Sri Krishna Adithya College of Arts and Science, Coimbatore, 641042.

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4135-3366>

லோகநாதன் ரத்னவேல், தமிழ் விக்கிமீடியர், ஆத்தூர், சேலம் - 636102.

Loganathan Rathinavel, Tamil Wikimedian, Attur, Salem - 636102

ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-7894-7179>

DOI: 10.5281/zenodo.10991292

### Abstract

Wikipedia is well-thought-out as the world's largest online encyclopedia. It is one of the projects under Wikimedia that was founded by Jimmy Wales and Larry Sanger on January 15, 2001. Aforementioned is an open content project, allowing individuals from all around the world to share their knowledge and itself that can be read, edited, and improved by anyone. At this instant, it has provided information in 329 languages apart from being with a total of 56.7 million articles.

Tamil Wikipedia is a part of this global initiative. It contributes by providing articles in the Tamil language, encompassing various subjects. As of September 25, 2003, Tamil Wikipedia has been actively participating in this endeavor. As of October 3, 2023, Tamil Wikipedia boasts 159,229 articles, marking its 62nd position among the largest Wikipedias globally.

Tamil Wikipedia covers diverse topics, including history, geography, science, technology, arts, literature, society, politics, and economics. Specialized pages dedicated to Tamil literature, history, art, culture, and language also exist. The growth of Tamil Wikipedia is attributed to the collaborative efforts of contributors, including students, teachers, and the general public.

To enhance the development of Tamil Wikipedia, various contributors work tirelessly. This includes students, teachers, and individuals from different backgrounds. The Tamil Wikipedia community also collaborates with the Tamil Wikipedia Academy to promote knowledge. Tamil Wikipedia serves as a valuable educational resource, contributing to the growth of the Tamil language.

Prominent linguist N. Deivasundaram emphasizes that the synergy of linguistic knowledge, computer science expertise, and linguistic research can lead to the creation of quality content on Tamil Wikipedia. Recognizing the potential of such knowledge, efforts continue to further develop Wikipedia and its related projects.

In conclusion, this research, along with Python automation, aims to gather comprehensive data and contribute relevant research findings to Wikipedia, thereby facilitating its continual growth and improvement."

### ஆய்வுச்சுருக்கம்

விக்கிப்பீடியா, உலகின் மிகப்பெரிய இணையக் கலைக்களஞ்சியமாகத் திகழ்கின்றது. இது விக்கிமீடியாத் திட்டங்களுள் கட்டுரை எழுதும் திட்டமாகும். இந்தத் திட்டம் 2001ஆம் ஆண்டு ஜனவரி 15ஆம் தேதி சிம்மி வேல்சு, லாரி சாங்கர் ஆகியோரால் உருவாக்கப்பட்டது. இந்தத் திட்டம் கட்டற்ற உள்ளடக்க திட்டமாகும். இந்தத் திட்டத்தில் உலகெங்கிலும் உள்ள தனிநபர்கள் தங்கள் அறிவைப் பகிர்ந்து கொள்ளலாம். இதிலுள்ள கட்டுரைகளை யார் வேண்டும் என்றாலும் படிக்கலாம்; எழுதலாம்; திருத்தலாம். இத்திட்டத்தில் தற்போது 329 மொழிகள் உள்ளன. அந்த மொழிகளின் 56.7 மில்லியன் கட்டுரைகளைத் தரவுகளாக வைத்துள்ளது. இது ஒரு பெருந்தரவுக் களஞ்சியம் என்பதில் வியப்பில்லை. இத்தகுத்

திட்டத்தில் தமிழ் விக்கிப்பீடியாவும் ஒன்று. இது தமிழ் மொழித் தரவுகளைக் கட்டுரை வடிவில் தருகின்றது. இந்தத் தரவுகளைப் பயன்படுத்தித்தான் பேச்சு-உரை, உரை-பேச்சு, கணினி மொழியாக்கம் எனப் பல தொழில்நுட்பங்கள் உருவாகியுள்ளன; உருவாகி வருகின்றன. இந்தத் திட்டம் 2003ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர் 25ஆம் தேதி தொடங்கப்பட்டது. 2023ஆம் ஆண்டு ஆகட்டு 3ஆம் தேதி நிலவரப்படி, தமிழ் விக்கிப்பீடியாவில் 1,59,229 கட்டுரைகள் உள்ளன. இது உலகின் 62ஆவது பெரிய விக்கிப்பீடியா ஆகும்.

தமிழ் விக்கிப்பீடியாவில் பல்வேறு தலைப்புகளில் கட்டுரைகள் உள்ளன. இதில் வரலாறு, புவியியல், அறிவியல், தொழில்நுட்பம், கலை, இலக்கியம், சமூகம், அரசியல், பொருளாதாரம் போன்றவை அடங்கும். தமிழ் விக்கிப்பீடியாவில் சில சிறப்புத் தலைப்புகளுக்கான தனிப்பட்ட பக்கங்களும் உள்ளன. இதில் தமிழ் இலக்கியம், தமிழ் வரலாறு, தமிழ் கலை, தமிழ் பண்பாடு, தமிழ் மொழி போன்றவை அடங்கும்.

தமிழ் விக்கிப்பீடியாவின் வளர்ச்சிக்கு பல பங்களிப்பாளர்கள் பணியாற்றி வருகின்றனர். இதில் மாணவர்கள், ஆசிரியர்கள், பொதுமக்கள் எனப் பல்வேறு தரப்பினரும் அடங்குவர். தமிழ் விக்கிப்பீடியாவின் வளர்ச்சியை ஊக்குவிக்க, தமிழ் விக்கிப்பீடியா அறக்கட்டளை என்ற அமைப்பும் செயல்பட்டு வருகிறது. தமிழ் விக்கிப்பீடியா ஒரு மதிப்புமிக்க கற்றல் ஆதாரமாகும். இது தமிழ் மொழியில் அறிவைப் பரப்பவும், தமிழ் மொழியின் வளர்ச்சிக்கும் உதவுகிறது. தமிழ் விக்கிப்பீடியாவை முதன்மை இடத்திற்குக் கொண்டுவரக் கூட்டுழைப்பு மட்டும் இருந்தால் போதாது. மொழியியலறிஞர் ந.தெய்வசுந்தரம் கூறுவதுபோல் தமிழ் மொழிவு, கணினித் தொழில்நுட்ப அறிவு, மொழியியல் அறிவு ஒன்றிணையும் பொழுது அது நல்ல தொழில்நுட்பம் உருவாக வழிவகுக்கும். அந்த அறிவோடு விக்கித்திட்டங்கள் குறித்த அறிவும் இணையும்பொழுது விக்கிப்பீடியாவை இன்னும் வளர்த்தெடுக்க முடியும் என்பதைக் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும். ஆகவே, இந்த ஆய்வு, பைத்தான் நிரலாக்கத்தைக் கொண்டு, பன்னாட்டு ஆய்வுத் தரவுகளை வைத்து விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்குவதை நோக்கமாகக் கொள்கின்றது”.

**Keywords :** விக்கித்திட்டம், விக்கிப்பீடியா, தானியக்கம், பைத்தான், நுட்ப மேம்பாடு, பன்னாட்டுத் தரவு.

### அறிமுகம்

பன்னாட்டு ஆய்வுத்தரவினைக் கொண்டு பைத்தான்வழி விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்கம் என்பது ஒரு சவாலானது. ஆனால் சாத்தியமான பணியாகும். இந்த உலகில் முயன்றால் முடியாதது எதுவுமில்லை. எனவே பைத்தான் நிரலாக்க மொழியை வைத்து விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்கும் வழிமுறைகளை முன்வைக்கின்றது இக்கட்டுரை.

### விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்கம் - அடிப்படைப் புரிதல்கள்

விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரையை உருவாக்குவது என்பது கடினமான பணி கிடையாது. அந்த அமைப்பினைப் புரிந்துகொண்டால் மிக எளிதே. ஆகையால் அதற்குரிய திறன்களையும் புரிதல்களையும் முதலில் வளர்த்துக்கொள்ள வேண்டும். அவ்வாறு உருவாக்குவதற்குரிய தேவையான அடிப்படைப் புரிதல்கள் பின்வருமாறு:

- பைத்தான் மொழியில் திறன்
- விக்கிப்பீடியா நிறுவனத்தின் கொள்கைகள், வழிமுறைகள் குறித்த புரிதல்
- ஆராய்ச்சித் தரவுகளைப் புரிந்துகொள்ளும், பகுப்பாய்வு செய்யும் திறன்

இந்த அடிப்படைப் புரிதல்களோடு விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்குவதற்கான பொதுவான செயல்முறைகள் பின்வருமாறு:

1. ஆய்வுத் தரவுகளைச் சேகரித்து, அவற்றை ஒருங்கிணைத்தல்.
2. தரவுகளைப் புரிந்துகொள்ளவும், அவற்றின் முக்கிய அம்சங்களைக் கண்டறியவும் செய்தல்.
3. விக்கிப்பீடியாக் கொள்கைகள், வழிமுறைகளுக்கு ஏற்பக் கட்டுரையின் தலைப்பு, சுருக்கம், முக்கிய பகுதிகளை உருவாக்கவும்.
4. கட்டுரையில் சான்றுகளைச் சேர்க்கவும்.
5. கட்டுரையைப் பத்திரிகையாளர்களின் பார்வையில் இருந்து சரிபார்க்கவும்.

இந்தக் குறிப்புகளோடு விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்குவதற்கான சில குறிப்பிட்ட எடுத்துக்காட்டுகள் பின்வருமாறு:

- உலகின் மிக உயரமான மலைகள் குறித்த கட்டுரையை உருவாக்க, உலகின் மிக உயரமான மலைகளின் பட்டியலைக் கொண்ட தரவுத்தளத்தைப் பயன்படுத்தலாம். இந்தத் தரவுத்தளத்தில் மலைகளின் பெயர், உயரம், அமைவிடம், இன்னும் பிற தகவல்கள் இருக்கும். இந்தத் தகவல்களைப் பயன்படுத்தி, உலகின் மிக உயரமான மலைகள் குறித்த ஒரு சுருக்கமான அல்லது விரிவான கட்டுரையை உருவாக்கலாம்.
- உலகின் மிக மக்கள்தொகை கொண்ட நகரங்கள் குறித்த கட்டுரையை உருவாக்க, உலகின் மிக மக்கள்தொகை கொண்ட நகரங்களின் பட்டியலைக் கொண்ட தரவுத்தளத்தைப் பயன்படுத்தலாம். இந்த தரவுத்தளத்தில் நகரங்களின் பெயர், மக்கள் தொகை, பரப்பளவு, அதுபோக இன்னும் பிற தகவல்கள் இருக்கும். இந்தத்

தகவல்களைப் பயன்படுத்தி, உலகின் மிக மக்கள்தொகை கொண்ட நகரங்கள் குறித்த ஒரு சுருக்கமான அல்லது விரிவான கட்டுரையை உருவாக்கலாம்.

இருப்பினும் பன்னாட்டு ஆய்வுத் தரவினைக் கொண்டு விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்குவதற்குச் சில சவால்களும் உள்ளன. அவற்றைப் பின்வருமாறு அடையாளப்படுத்தலாம். அவை வருமாறு:

- ஆய்வுத் தரவுகள் சில நேரங்களில் புரிந்துகொள்ள கடினமாக இருக்கும்.
- ஆய்வுத் தரவுகள் தவறானதாகவோ அல்லது முழுமையற்றதாகவோ இருக்கலாம்.
- விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரைகளை உருவாக்குவதற்கான கொள்கைகள், வழிமுறைகள் சில நேரங்களில் சவாலானதாக இருக்கும்.

இருந்தாலும் சில தீர்வுகளைப் பின்வருமாறு சுட்டிக்காட்டலாம். அவை வருமாறு:

- ஆய்வுத் தரவுகளைப் புரிந்துகொள்ளவும், அவற்றின் முக்கிய அம்சங்களைக் கண்டறியவும், ஆராய்ச்சி நிபுணர்களின் உதவியை நாடலாம்.
- ஆய்வுத் தரவுகளின் துல்லியத்தையும் முழுமையையும் உறுதிப்படுத்த, அவற்றை விமர்சன ரீதியாகப் பகுப்பாய்வு செய்ய வேண்டும்.
- விக்கிப்பீடியா கொள்கைகள், வழிமுறைகளைப் பற்றி மேலும் அறிய, விக்கிப்பீடியா பயிற்சி வகுப்புகளைப் பற்றி ஆராய்ந்து பார்க்கலாம்.

இவ்வாறு செய்யும்பொழுது ஒரு நிறைவான பணியாக அது மாறும். இது உலகின் அறிவைப் பரப்புவதற்கும், பன்னாட்டு ஆய்வுத் தரவுகளின் முக்கியத்துவத்தைப் பற்றிய விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்துவதற்கும் ஒரு சிறந்த வழியாகும்.

**விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்கச் சில படிநிலைகள்**

இந்த பணியை மேற்கொள்ள சில முக்கியமான படிகள் பின்வருமாறு:

1. **தரவுச் சேகரிப்பு:** முதலில், உங்கள் ஆர்வமுள்ள தலைப்பில் உள்ள தரவைச் சேகரிக்க வேண்டும். இந்தத் தரவு ஆய்வுக் கட்டுரைகள், அறிவியல் கட்டுரைகள், புள்ளிவிவரங்கள், இன்னும் பிற சான்றுகளிலிருந்து பெறப்படலாம்.
2. **தரவுச் சுத்திகரிப்பு:** சேகரிக்கப்பட்ட தரவைச் சுத்திகரிக்க வேண்டும். அதாவது, தவறான அல்லது முழுமையற்ற தகவல்களை அகற்ற வேண்டும்.
3. **தரவுப் பகுப்பாய்வு:** சுத்திகரிக்கப்பட்ட தரவைப் பகுப்பாய்வு செய்யவேண்டும். அதாவது, தரவைப் புரிந்துகொள்ளவும், முக்கியமான முடிவுகளை எடுக்கவும் வேண்டும்.



4. கட்டுரை உருவாக்கம்: பகுப்பாய்வின் முடிவுகளின் அடிப்படையில், ஒரு கட்டுரையை உருவாக்க வேண்டும். அந்தக் கட்டுரை விக்கிப்பீடியாவின் வழிகாட்டுதல்களுக்கு இணங்க இருக்க வேண்டும்.

பைத்தான் ஒரு சக்திவாய்ந்த மொழியாகும். இது இந்தப் பணியை மேற்கொள்ள உதவும் பல நூலகங்களைக் கொண்டுள்ளது. இந்த நூலகங்களைப் பயன்படுத்தி, தரவைச் சேகரிக்க, சுத்திகரிக்க, பகுப்பாய்வு செய்ய, கட்டுரைகளை உருவாக்க பயன்படுத்திக் கொள்ளலாம். அவ்வாறு உருவாக்கிய தரவுகளைக் கொண்டு விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்க சில குறிப்பிட்ட குறிப்புகள் பின்வருமாறு:

- கட்டுரையின் தலைப்பு தெளிவாகவும் சுருக்கமாகவும் இருக்க வேண்டும்.
- கட்டுரையின் உள்ளடக்கம் துல்லியமானதாகவும் புரிந்துகொள்ளக்கூடியதாகவும் இருக்க வேண்டும்.
- கட்டுரையின் சான்றுகளைக் குறிப்பிட வேண்டும்.

இந்தப் பணியை மேற்கொள்வதன் மூலம், உலகம் முழுவதும் உள்ள மக்களுக்குத் தகவல்களை வழங்க உதவலாம். சில குறிப்பிட்ட எடுத்துக்காட்டுக்கள் பின்வருமாறு:

- ஒரு ஆராய்ச்சிக் கட்டுரையின் முடிவுகளை விக்கிப்பீடியாவில் உள்ள தொடர்புடைய தலைப்பில் உள்ள கட்டுரையில் சேர்க்கலாம்.
- ஒரு புள்ளிவிவர அறிக்கையின் முடிவுகளை விக்கிப்பீடியாவில் உள்ள தொடர்புடைய தலைப்பில் உள்ள கட்டுரையில் சேர்க்கலாம்.
- ஒரு புதிய கண்டுபிடிப்பின் விவரங்களை விக்கிப்பீடியாவில் உள்ள தொடர்புடைய தலைப்பில் உள்ள கட்டுரையில் சேர்க்கலாம்.

**விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்க பைத்தான் நுட்பம்**

விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்க பின்வரும் படிகளைப் பின்பற்றலாம்:

1. முதலில், உங்கள் ஆய்வுத் தரவைப் புரிந்துகொள்வது அவசியம். தரவு எந்தத் துறையைச் சார்ந்தது? தரவு எவ்வாறு அமைக்கப்பட்டுள்ளது? தரவு எந்த வகையான தகவல்களை வழங்குகிறது? இந்தக் கேள்விகளுக்கு விடைகளை அறிந்துகொள்வது, உங்கள் கட்டுரையை உருவாக்க ஒரு திட்டத்தை உருவாக்க உதவும்.
2. இரண்டாவதாக, உங்கள் கட்டுரையின் தலைப்பைத் தீர்மானிக்க வேண்டும். தலைப்பு உங்கள் கட்டுரையின் உள்ளடக்கத்தைச் சுருக்கமாகக் கூறவேண்டும்.

3. மூன்றாவதாக, உங்கள் கட்டுரையின் உள்ளடக்கத்தை உருவாக்க வேண்டும். தரவிலிருந்து தகவல்களைத் தேர்ந்தெடுத்து, அவற்றை ஒரு விளக்கமான அல்லது சுருக்கமான வகையில் எழுத வேண்டும்.
4. நான்காவதாக, உங்கள் கட்டுரையின் நம்பகத்தன்மையை உறுதிப்படுத்த வேண்டும். தரவின் மூலங்களைக் குறிப்பிடுங்கள். அதனுடன் உங்கள் கட்டுரையின் முடிவுகளை ஆதரிக்கும் ஆதாரங்களை வழங்கவும்.
5. ஐந்தாவதாக, உங்கள் கட்டுரையின் மொழியைத் திருத்தவும். கட்டுரை தெளிவாகவும் சுருக்கமாகவும் இருக்க வேண்டும்.

இந்தப் படிகளைப் பின்பற்றினால், பன்னாட்டு ஆய்வுத் தரவினைக் கொண்டு பைத்தான்வழி விக்சிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்க முடியும்.

பைத்தான் மொழியைப் பயன்படுத்தி, பன்னாட்டு ஆய்வுத் தரவைப் பகுப்பாய்வு செய்து, அதில் உள்ள தகவல்களை விக்சிப்பீடியா கட்டுரை வடிவத்தில் உருவாக்கலாம். இதற்கு, பைத்தான் மொழியில் உள்ள பின்வரும் நூலகங்களைப் பயன்படுத்தலாம்:

- **pandas:** தரவுப் பகுப்பாய்வுக்கான நூலகம்
- **numpy:** புள்ளியியல் பகுப்பாய்வுக்கான நூலகம்
- **matplotlib:** தரவுக் காட்சிப்படுத்தலுக்கான நூலகம்

இந்த நூலகங்களைப் பயன்படுத்தி, தரவிலிருந்து தகவல்களைத் தேர்ந்தெடுக்கலாம். அவற்றைப் பகுப்பாய்வு செய்யலாம். அதன்பின்பு விக்சிப்பீடியா கட்டுரை வடிவத்தில் உருவாக்கலாம்.

பன்னாட்டு ஆய்வுத் தரவினைக் கொண்டு விக்சிப்பீடியா கட்டுரை உருவாக்குவதால், பின்வரும் நன்மைகள் கிடைக்கும்:

- புதிய தகவல்களை விக்சிப்பீடியாவில் சேர்க்க முடியும்.
- பன்னாட்டு ஆய்வுத் தரவுகளைப் பொதுமக்கள் அணுக முடியும்.
- ஆராய்ச்சி முடிவுகளைப் பரப்புவதற்கு ஒரு வழி கிடைக்கும்.

இந்த நன்மைகள் காரணமாக, பன்னாட்டு ஆய்வுத் தரவினைக் கொண்டு விக்சிப்பீடியா கட்டுரை உருவாக்குவதற்கு அதிக முக்கியத்துவம் கொடுக்கப்படுகிறது.

### விக்கிப்பீடியா:கட்டுரைகள் இயற்றுதலுக்கான வழிமுறைகள்

விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரைகள் இயற்றுவதற்கு ஆங்கில விக்கிக் கட்டுரைகளையோ பிற மொழி விக்கிக் கட்டுரைகளையோ மூலமாகக் கொள்ளும் நிலையில், அருள்கூர்ந்து கீழ்க்கண்ட வழிமுறைகளைக் கையாளவும்

- ஆங்கில விக்கி அல்லது பிற மொழிக் கட்டுரைகளை அப்படியே மொழிப்பெயர்ப்பதை முடிந்த அளவு தவிர்க்கவும். தகவல்களை உள்வாங்கிக்கொண்டு கருத்தைத் தமிழில் தக்க மாற்றங்களுடன் எழுதவும். எடுத்துக்காட்டாகக் கட்டுரையில் பயன்படுத்தப்படும் எடுத்துக்காட்டுக்களை இந்தியத் துணைக்கண்டச் சூழலுக்கு ஏற்றவாறு தரலாம்.
- ஆ.வி அல்லது பிறமொழிக் கட்டுரையை மொழிபெயர்க்கும் முன்னர் அந்தக் கட்டுரையின் பேச்சுப்பக்கத்தில் அந்தத் தலைப்பு குறித்த உரையாடல்களைப் பார்க்கவும்.
- ஆ.வி அல்லது பிறமொழிக் கட்டுரை தரத்தில் இல்லாத நிலையில், கட்டுரையின் உள்ளடக்கத்தை ஒருமுறை சரிபார்க்கவும். இதற்கு அடிப்படை உயிரியல் புத்தகங்களையோ அல்லது தரமான பதிப்பகங்களின்வழி வெளியீடான ஆய்வுக் கட்டுரைகளையோ அல்லது நம்பக்கூடிய இணையத் தளங்களை (நல்ல பல்கலைக்கழகப் பேராசிரியர்களின் பக்கங்களில் உள்ளதைப்) பயன்படுத்தலாம். தங்கள் ஐயங்களையும் இங்குக் கேட்டுத் தெளிவு செய்து கொள்ளவும்.
- மேற்கூறிய மூன்று தரத்தில் இருப்பினும் தங்களுக்கு ஏதேனும் கருத்துப்பிழைகள் இருப்பதாகத் தோன்றினால், மேற்கூறிய இணையத்தளங்களில் இருந்து தெளிவு பெறலாம்.
- உயிரியல் சூத்திரங்கள் குறித்த கட்டுரைகள் இயற்றும் போது, சூத்திரத்தைக் குறித்த வரலாற்று விவரங்களை ஆ.வி.யில் பெறும் நிலையில், சூத்திரத்தைச் சுருக்கத்தை இயன்ற அளவுக்கு மூல சூத்திரத்தையே படித்துவிட்டு இயற்றுதல் நலம்.
- கட்டுரைகளில் படிமத்தைச் சேர்க்க வேண்டும். இத்தொகுப்பில் வரும் கட்டுரைகள் பள்ளி மாணவர்கள் முதல் பெரியவர்கள் வரை தேவையானதாக இருப்பதால் படிமங்கள் கட்டுரையை எளிதில் புரிந்து கொள்ள உதவும் [10].

Random Wikipedia Article Generator in Python [11], How to Scrape Wikipedia Articles with Python [6] ஆகிய கட்டுரைகளின் சாராம்சத்தை அறிந்தால் விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்குவது எளிது என்பதை அறியலாம். அந்தக் கட்டுரையில் [11] உள்ள பைத்தான் நிரலாக்கத்தை முதலில் அறிவோம்.

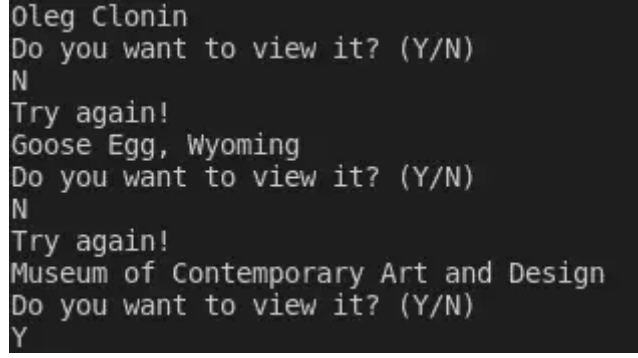
```

pip3 install beautifulsoup4
pip3 install requests
import requests
from bs4 import BeautifulSoup
import webbrowser
while True:
    url = requests.get("https://en.wikipedia.org/wiki/Special:Random")
    soup = BeautifulSoup(url.content, "html.parser")
    title = soup.find(class_="firstHeading").text
    print(f"{title} \nDo you want to view it? (Y/N)")
    ans = input("").lower()
    if ans == "y":
        url = "https://en.wikipedia.org/wiki/%s" % title
        webbrowser.open(url)
        break
    elif ans == "n":
        print("Try again!")
        continue
    else:
        print("Wrong choice!")
        break

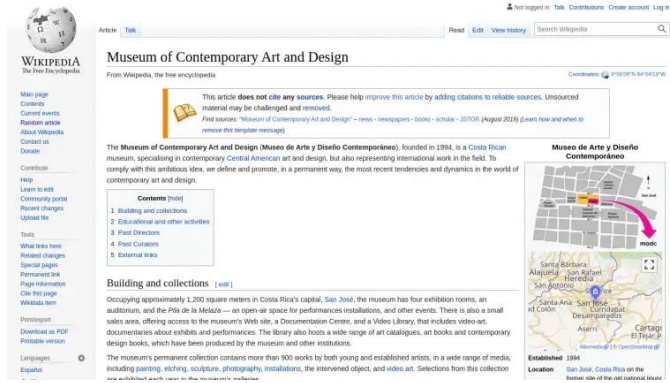
```

இவ்வாறு எழுதிய நிரலாக்கத்தை இயக்கிப் பார்க்கும்பொழுது பின்வரும் விளைவைத் தருகின்றது. அது வருமாறு.

பாடம்-1, பைத்தான் நிரலாக்கம் வெளிப்பாடு



பாடம்-2, பைத்தான் நிரலாக்கம் மூலம் கட்டுரை உருவாக்கம்



## முடிவுரை

விக்கிப்பீடியாவில் மனித வளத்தைக்கொண்டு மட்டுமே கட்டுரைகளை உருவாக்குவது என்பது இன்னும் பின்தங்கியே நிற்கும் சூழலை உருவாக்கும். இன்று கூகுள் பார்டு, சாட்சிபிடி போன்ற தொழில்நுட்பங்களை வளர்ந்துள்ள காலக்கட்டத்தில் உள்ளோம் என்பதையும் மறந்துவிட வேண்டாம். ஆகவேதான் பைத்தான் தொழில்நுட்பத்தைப் பயன்படுத்திக் கட்டுரையை எழுதும் வழிமுறையை இக்கட்டுரை உணர்த்துகின்றது எனலாம்.

## துணை நின்ற நூல்கள்

1. முனைவர் த.சத்தியராஜ், தகவலுழவன், 17 அக்டோபர் 2022, விக்கிமூலமும் தமிழ் இயற்கை மொழி ஆய்வுகளும், கோயமுத்தூர்: இனம் பதிப்பகம்.
2. முனைவர் த.சத்தியராஜ், முனைவர் ரா.நித்யா, தகவலுழவன், 17 அக்டோபர் 2023, விக்கித்திட்டங்களில் பைத்தான் பயன்பாடு, கோயமுத்தூர் : இனம் பதிப்பகம்.
3. முனைவர் த.சத்தியராஜ், 2022, தமிழ் விக்கிமூலத்தில் குறுந்தொகைத் தரவு மேம்பாடு (E-content development for Kurunthogai resource in ta.Wikisource) Kalviyiyal Maanaaddu Aaivu Kovai 2021, Thoguthi-2.
4. Subalalitha Chinnaudayar Navaneethakrishnan, Sathiyaraj Thangasamy, Nithya R, Info-farmer, Neechalkaran, 2022, Exploring the Opportunities and Challenges in

Contributing to Tamil Wikimedia International Conference on Speech and Language Technologies for Low-resource Languages.

5. Wenceslao Arroyo-Machado, Daniel Torres-Salinas, Rodrigo Costas, Wikiformetrics: Construction and description of an open Wikipedia knowledge graph dataset for informetric purposes, <https://arxiv.org/pdf/2210.13830.pdf>
6. Dirk Hoekstra, How to Scrape Wikipedia Articles with Python, <https://www.freecodecamp.org/news/scraping-wikipedia-articles-with-python/>
7. CrossActivity - <https://meta2.toolforge.org/crossactivity/Info-farmer>
8. CrossActivity - <https://meta2.toolforge.org/crossactivity/Neyakkoo>
9. விக்கிப்பீடியா:விக்கித்திட்டம் தாவரங்கள் <https://ta.wikipedia.org/s/ca9f>
10. விக்கிப்பீடியா:கட்டுரைகள் இயற்றுதலுக்கான வழிமுறைகள் <https://ta.wikipedia.org/s/am1>
11. <https://www.codesnail.com/random-wikipedia-article-generator-in-python/>

தமிழில் இக்கட்டுரையின் மேற்கோள்

நித்யா ரா et al., “ பன்னாட்டு ஆய்வுத் தரவினைக் கொண்டு பைத்தான்வழி விக்கிப்பீடியாவில் கட்டுரை உருவாக்கம் ” புலம் : பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ், தொகுதி 4, இதழ் 2, ஏப்ரல் 2024, பக். 26-36

Cite this Article in English

Nithya R et al., “ Python-based Wikipedia article creation with international research data” Pulam: International Journal of Tamilology Studies, Vol.4 Issue 2, April 2024, pp. 26-36

பைத்தான் தானியக்கம்வழி விக்கிமூல மேலடி - கீழடி மேம்பாடு  
**Python-based Automation for Header-footer Improvement in Wikisource**

முனைவர் சத்தியராஜ் தங்கச்சாமி, தமிழ் உதவிப்பேராசிரியர் & விக்கிமீடியர்,  
ஸ்ரீ கிருஷ்ணா ஆதித்யா கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர் – 641042.

**Dr. Sathiyaraj Thangasamy**, Assistant Professor, Department of Tamil and Wikimediar,  
Sri Krishna Adithya College of Arts and Science, Coimbatore, 641042.

**ORCID:** <https://orcid.org/0000-0002-6754-9095>

முனைவர் வினோத் அ., உதவிப்பேராசிரியர் & விக்கிமீடியர், கணினித் தொழில்நுட்பவியல் துறை,  
ஸ்ரீ கிருஷ்ணா ஆதித்யா கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர் – 641042

**Dr. Vinoth A**, Assistant Professor, Department of Information Technology and Wikimediar,  
Sri Krishna Adithya College of Arts and Science, Coimbatore, 641042.

**ORCID:** <https://orcid.org/0000-0003-4135-3366>

ஜான் பால் பூபதி அ., உதவிப்பேராசிரியர், ஆங்கிலத் துறை, ஸ்ரீ கிருஷ்ணா ஆதித்யா கலை மற்றும்  
அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர் - 641042,

**John Paul Boopathi A**, Assistant Professor, Department of English, Sri Krishna Adithya College  
of Arts and Science, Coimbatore, 641042.

**ORCID:** <https://orcid.org/0000-0003-1511-8573>

சுவேதா செ., இரண்டாம் ஆண்டு, கணினித் தொழில்நுட்பவியல் துறை,

ஸ்ரீ கிருஷ்ணா ஆதித்யா கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர் - 641042

**Suvaytha S**, IInd Year, Department of Information Technology, Sri Krishna Adithya College of  
Arts and Science, Coimbatore, 641042.

**ORCID:** <https://orcid.org/0009-0001-4299-9479>

ஸ்ருதி ஸ்ரீ ச., இரண்டாம் ஆண்டு, கணினித் தொழில்நுட்பவியல் துறை, ஸ்ரீ கிருஷ்ணா ஆதித்யா  
கலை மற்றும் அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர் – 641042

**Shruthi Sri S.**, IInd Year, Department of Information Technology, Sri Krishna Adithya College of  
Arts and Science, Coimbatore –641042.

**ORCID:** <https://orcid.org/0009-0001-4936-6412>

லோகநாதன் ரத்னவேல், தமிழ் விக்கிமீடியர், ஆத்தூர், சேலம் - 636102.

**Loganathan Rathinavel**, Tamil Wikimedian, Attur, Salem - 636102

**ORCID:** <https://orcid.org/0009-0001-7894-7179>

**DOI : 10.5281/zenodo.10991314**

## Abstract

Tamil Wikisource is one of the best projects of the Wikimedia Foundation. This project works like an online library. This project is a repository of free content containing original works. It also serves as an online collection. Currently, there are over 2468 books in the Tamil Wikisource collection. This collection contains a wide variety of books covering a broad range of subjects, including Sangam literature, devotional literature, folklore literature, history, linguistics, a scientific encyclopedia, mathematics, science, art, creative art, grammar, travelogue, and biography. This project can be easily contributed to. Anyone can upload books of their choice. Uploaded books can be edited. Edited pages can be improved and comment on the development of the project.

This project is a valuable record of the Tamil language and culture. This project has been started in 2003. As of 2023, the website has over 350,000 pages. A few pages are missing in some of the books in this project. This project is actively used as an important place for modern computer data processing. It is an undeniable fact that Tamil Wikisource has also played a role in the development of present day Google Optical Character Recognition.

After creating a user account on this Wikisource, books can be uploaded or edited. In order to upload a book, one must download it to his computer. After converting it to a PDF file, it could be uploaded to Wikisource. While uploading, one must be aware of the copyright information. The process of editing an uploaded book involves searching for the book, viewing its pages, making the necessary edits, and then saving the changes. This project, which has been improved by various volunteers, includes a wide range of classical Tamil works, such as Tolkappiyam, Nannul, Thirukkural, Silappathikaram, Manimekalai, Kambaramayanam, Sangam literature, and devotional literature. While this project is contributing to the development of the Tamil language and the spread of Tamil literature, it is also noteworthy that it is functioning as a big data repository for the development of artificial intelligence in Tamil. Since all the books in it are open source and free content, they are available to everyone without any restrictions. However, 286,926 pages are still unverified. In addition, over 200,000 pages do not have headers or footers. The number of pages will increase as more books are uploaded, and the need for improvement will continue to grow. Automating this process will reduce the time it takes. The Python language will be of great help for this. This research article aims to develop a technique to automatically improve the headers or footers of pages using Python programming.



### ஆய்வுச்சுருக்கம்

தமிழ் விக்கிமூலம், விக்கிமீடியா அறக்கட்டளைத் திட்டங்களுள் சிறந்த திட்டமாகும். இந்தத் திட்டம் ஓர் இணைய நூலகமாகத் திகழ்கின்றது. இது கட்டற்ற உள்ளடக்கம் கொண்ட மூல நூல்களின் சேமிப்புக் கிடங்காகும். இந்தத் திட்டம் இணையத் தொகுப்பாகவும் விளங்கி வருகின்றது. தமிழ் விக்கிமூலத்தில் தற்பொழுது 2468-க்கும் மேற்பட்ட நூல்கள் உள்ளன. இதில் சங்க இலக்கியம், பக்தி இலக்கியம், நாட்டுப்புற இலக்கியம், வரலாறு, மொழியியல், அறிவியல் களஞ்சியம், கணிதம், நிகண்டு, அகராதி, அறிவியல், கலை, படைப்பிலக்கியம், இலக்கணம், பயணம், வாழ்க்கை வரலாறு போன்ற பல்வேறு வகையான நூல்கள் உள்ளன. இந்தத் திட்டத்தில் எளிமையாகப் பங்களிக்கலாம். யார் வேண்டும் என்றாலும் தங்கள் விருப்பப்படி நூல்களைப் பதிவேற்றலாம். பதிவேற்றிய நூல்களைத் திருத்தலாம். திருத்திய பக்கங்களை மேம்படுத்தலாம். அதன் மேம்பாடு குறித்தும் கருத்துத் தெரிவிக்கலாம்.

இந்தத் திட்டம் தமிழ்மொழி, பண்பாட்டின் ஒரு முக்கிய சான்றாவணம் ஆகும். இத்திட்டம் 2003ஆம் ஆண்டு தொடங்கப்பட்டது. 2023ஆம் ஆண்டு நிலவரப்படி, இதில் 3,50,000-க்கும் மேற்பட்ட பக்கங்கள் உள்ளன. இத்திட்டத்தில் உள்ள சில நூல்களில் ஒருசில பக்கங்கள் இல்லாமலும் உள்ளன. இன்றைய கணினித் தரவாக்கத்திற்கு ஒரு முக்கியமான இடமாகவும் இத்திட்டம் செயல்பட்டு வருகின்றது. இன்றைய கூகுள் வருடியின் மேம்பாட்டில் தமிழ் விக்கிமூலத்தின் பங்கும் உள்ளது என்பதை மறுக்கவியலாது.

இத்தகு தமிழ் விக்கிமூலத்தில் ஒரு கணக்கை உருவாக்கி, பின்னர் ஒரு நூலைப் பதிவேற்றலாம் அல்லது ஒரு நூலைத் திருத்தலாம். ஒரு நூலைப் பதிவேற்ற, முதலில் அந்த நூலை உங்கள் கணினியில் பதிவிறக்கம் செய்ய வேண்டும். பின்னர், அந்த நூலை ஒரு கையாவணக் (PDF) கோப்பாக மாற்ற வேண்டும். இறுதியாக, அந்தக் கையாவணக் (PDF) கோப்பினைத் தமிழ் விக்கிமூலத்தில் பதிவேற்ற வேண்டும். இவ்வாறு பதிவேற்றும் பொழுது காப்புரிமை தொடர்பான அறிதலும் இருத்தல் வேண்டும்.

இவ்வாறு பதிவேற்றிய ஒரு நூலைத் திருத்த, முதலில் அந்த நூலைத் தேட வேண்டும். பின்னர், அந்த நூலின் பக்கங்களைப் பார்வையிட வேண்டும். தேவையான திருத்தங்களைச் செய்து, பின்னர் அந்தத் திருத்தங்களைச் சேமிக்க வேண்டும். இவ்வாறு பல்வேறு தன்னார்வலர்களால் மேம்படுத்தப்பெற்ற இந்தத் திட்டத்தில், தொல்காப்பியம், நன்னூல், திருக்குறள், சிலப்பதிகாரம், மணிமேகலை, கம்பராமாயணம், சங்க இலக்கியங்கள், பக்தி இலக்கியங்கள் போன்ற நூல்கள் உள்ளன. இது தமிழ் மொழியின் வளர்ச்சிக்கும், தமிழ் இலக்கியத்தின் பரவலுக்கும் பங்களித்து வருகிறது என்பது ஒருபுறம் இருக்க, தமிழ்மொழியின் செய்யறிவு நுட்ப மேம்பாட்டிற்குப் பெருந்தரவுக் களஞ்சிமாகவும் செயல்பட்டு வருகின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது. இதில் உள்ள நூல்கள் அனைத்தும் கட்டற்ற உள்ளடக்கமாக இருப்பதால்,

அவை எந்தவிதக் கட்டுப்பாடுகளும் இல்லாமல் அனைவருக்கும் கிடைக்கின்றன. இருப்பினும் 2,86,926 பக்கங்கள் இன்னும் மெய்ப்புப் பார்க்கப்படாமல் உள்ளன. அதுமட்டுமின்றி 2,00,000-ற்கும் மேற்பட்ட பக்கங்களுக்கு மேலடி அல்லது கீழடி தரப்படாமல் உள்ளன. இன்னும் நூல்கள் பதிவேற்றம் ஆகும் பொழுது இதன் பக்கங்கள் கூடும், அப்பொழுது மேம்பாட்டின் தேவை கூடிக்கொண்டே போகும். இதனைத் தானியக்கமாகச் செய்யும் பொழுது அதற்குரிய கால விரயத்தைக் குறைக்க முடியும். அதற்குப் பைத்தான் மொழி பெருந்துணை நல்கும். எனவே, பைத்தான் நிரலாக்கதின் மூலம் நூற்பக்கங்களின் மேலடி அல்லது கீழடி மேம்பாடுகளைத் தானியக்கமாகச் செய்யும் நுட்பத்தை இவ்வாய்வுக் கட்டுரை நோக்கமாகக் கொள்கின்றது.

**Keywords:** விக்கிமூலம், கீழடி, மேலடி, பைத்தான், நுட்ப மேம்பாடு, விக்கித்திட்டங்கள், விக்கிப்பீடியா

### அறிமுகம்

விக்கிமூலம் இன்று ஒரு முக்கியமான திட்டமாக உருமாறிக் கொண்டிருக்கின்றது. அதாவது இப்பொழுதுதான் அந்தத் திட்டத்தின் முக்கியத்துவத்தை உணர முனைந்துள்ளனர் எனலாம். இந்தத் திட்டத்தின் ஒரு பயன்பாடு கூகுள் வருடல் என்பதாகும். அதனைத் தொடக்கக் காலம் முதல் பயன்படுத்தி வந்தமையின் வெளிப்பாடு, இன்று அந்த நுட்பம் 98 விழுக்காட்டிற்குமேல் திறன்மிகு நுட்பமாக வந்துள்ளது எனில் மிகையில்லை. இருப்பினும் இந்தத் திட்டத்தையும், இந்தத் திட்டத்தின்வழி கருவி மேம்பாடும் தேவை மிகுதியாக உள்ளன. இது ஒருபுறமிருக்க இந்தத் திட்டத்தில் உள்ள நூற்தரவுகளை மேம்படுத்த தானியக்க நுட்பங்கள் தேவைப்படுகின்றன. அவற்றில் ஒன்றே மேலடி, கீழடி நுட்பமாகும். இந்த நுட்பம் குறித்து விளக்க முனைகின்றது இக்கட்டுரை.

### விக்கிமூலமும் மேலடி-கீழடித் தரவும்

விக்கிமூலம் என்பது இலவச திறந்த மூல நூலகமாகும். இது 1995இல் இரிச்சர்ட்டு சுவோல்டோசுகா, சிம்மி வைல்சு ஆகியோரால் நிறுவப்பட்டது. விக்கிமூலம் தற்போது 73-ற்கும் மேற்பட்ட மொழிகளில் 21 மில்லியனுக்கும் அதிகமான பக்கங்களைக் கொண்டுள்ளது. விக்கிமூலத்தில் உள்ள பக்கங்கள் அனைத்தும் பொதுக்கள உரிமத்தில் புத்தகங்கள், கட்டுரைகள், கவிதைகள், பத்திரிகை கட்டுரைகள், இசைத் துண்டுகள், இசை நாடகங்கள், திரைப்படம், தொலைக்காட்சி போன்ற பல்வேறு துறைசார் கருத்துக்களைத் தாங்கியிருக்கும் சிறந்த நூற்பெட்டகமாகும்.

விக்கிமூலம் பொதுவில் அணுகக்கூடியதும் எவரும் எந்த நேரத்திலும் அதில் உள்ள பக்கங்களைப் பார்க்கலாம், திருத்தலாம் அல்லது புதிய பக்கங்களை உருவாக்கலாம்.

விக்கிமூலத்தில் உள்ள உள்ளடக்கம் CC BY-SA 4.0 என்ற தளவாட உரிமத்தின்கீழ் உள்ளது, இது உள்ளடக்கத்தை மீண்டும் பயன்படுத்த அனுமதிக்கிறது, ஆனால் மூலத்தைக் குறிப்பிட வேண்டும்.

விக்கிமூலம் அறிவு, கலாச்சாரத்தைப் பரப்புவதற்கான ஒரு சக்திவாய்ந்த கருவியாகும். இது பல்வேறு தலைப்புகள் பற்றிய தகவல்களை அணுக எளிதாக்குகிறது. பயனர்களுக்கு உலகம் முழுவதும் உள்ள மற்றவர்களுடன் இணைக்கும் ஒரு வழியை வழங்குகிறது.

விக்கிமூலத்தின் சில பயன்பாடுகள் பின்வருமாறு:

- **கல்வி:** விக்கிமூலம் ஆசிரியர்கள், மாணவர்களுக்குக் கல்விச் சூழலை மேம்படுத்த உதவும் ஒரு மதிப்புமிக்க ஆதாரமாகும். இது பல்வேறு தலைப்புகள் பற்றிய தகவல்களை வழங்குகிறது, மேலும் பயனர்கள் தங்கள் சொந்த உள்ளடக்கத்தை உருவாக்கலாம்.
- **ஆராய்ச்சி:** விக்கிமூலம் ஆராய்ச்சியாளர்களுக்கு தங்கள் ஆராய்ச்சியை மேற்கொள்ள உதவும் ஒரு மதிப்புமிக்க ஆதாரமாகும். இது பல்வேறு தலைப்புகள் பற்றிய தகவல்களை வழங்குகிறது, மேலும் பயனர்கள் தங்கள் சொந்த ஆராய்ச்சி முடிவுகளைப் பகிர்ந்து கொள்ளலாம்.
- **கலாச்சாரம்:** விக்கிமூலம் கலாச்சாரத்தைப் பற்றி அறியவும் பகிர்ந்து கொள்ளவும் உதவும் ஒரு மதிப்புமிக்க ஆதாரமாகும். இது பல்வேறு கலாச்சாரங்களைப் பற்றிய தகவல்களை வழங்குகிறது, மேலும் பயனர்கள் தங்கள் சொந்த கலாச்சாரத்தைப் பகிர்ந்து கொள்ளலாம்.

விக்கிமூலம் ஒரு வளர்ந்து வரும் திட்டம், மேலும் அது தொடர்ந்து புதிய உள்ளடக்கத்தால் புதுப்பிக்கப்படுகிறது. விக்கிமூலத்தில் பங்களிக்க விரும்பும் எவரும் இணையதளத்தில் பதிவு செய்து உதவியளிக்கலாம்.

இனி, மேலடி, கீழடி நுட்பம் குறித்து உரையாடலாம். விக்கிமூலத்தில் இன்னும் இரண்டு இலக்கத்திற்கும் மேற்பட்ட பக்கங்கள் மேலடி, அல்லது கீழடி போடப்படாமலே உள்ளன. அதனை மனித வளங்கொண்டு செய்ய நினைத்தால் காலந்தான் வீணாகும். தமிழ்மொழிக்கான தரவுக்கான எழுத்தாவண வளம் கூடாது. அதனைக் கூட்ட தானியக்க வழிமுறைகளும் முக்கியத்துவமாகின்றன. மேலடி, கீழடிகளுக்குப் பின்வரும்,

1. [விக்கிமூலம்:பைத்தான்3நிரல்கள்/மேலடி நடுவில் எண் மட்டும்](#)
2. [விக்கிமூலம்:பைத்தான்3நிரல்கள்/கீழடி நடுவில் எண் மட்டும்](#)

பைத்தான் நிரலாக்கங்கள் செய்து மேலடி, கீழடிப் பணிகள் மேற்கொள்ளப் பெற்றன. இவை மட்டும் போதுமா எனில் போதாது.

### மேலடி-கீழடித் தரவு மேம்பாட்டில் பைத்தான் நுட்பம்

விக்கிமூல மேலடி, கீழடிப் பணிகள் கீழ்க்காணும் நுட்பம் பயன்படும்.

```
#!/usr/bin/python3
```

```
## பைத்தான் மொழிக்குரிய நூற்கட்டக்கங்களைப்(library) பயன்படுத்திக்  
கொள்கிறேன்.
```

```
import பைவிக்கிமூலம்0,time,re
```

```
## ----- மாறிலிகளை, அமைத்துக் கொள்கிறேன் -----
```

```
பைவிமூ = பைவிக்கிமூலம்0
```

```
விளைவிடு = print
```

```
## கீழ்கண்ட பக்கங்களில் மட்டும் இந்த நிரலானாது இயங்கும். உரலியின் எண்தான்  
எழுத வேண்டும். அச்செண் எழுதக் கூடாது.
```

```
தொடக்கயெண் = 15
```

```
முடிவெண் = 20 #135
```

```
## மின்னூலின் பக்க எண்ணுக்கும், அதில் அச்சாகியுள்ள பக்க எண்ணுக்கும் உள்ள  
வேறுபாடே, அச்செண் வேறுபாடு ஆகும்.
```

```
அச்செண்வேறுபாடு = 0
```

```
அட்டவணை = 'சிவகாமியின் செல்வன்'
```

```
## 42வது வரியினையும் சரிபார்க்கவும். ஏனெனில், ஒரு பகுதி இங்கும்,  
மறுபகுதியங்கும் இடணும்.
```

```
## மேலடிஉள்ளீடு1 = மேலடிபின்னொட்டுநீக்கு + ஒற்றையெண்தரவு +  
str(பக்கஅச்செண்) + '}} {{rule}}</noinclude>'
```

```
## = str(பக்கஅச்செண்) என்ற நிரலினுள் இருக்கும் குறிப்பானது தானாகவே,  
அச்சுப்பக்கதிலுள்ள எண்ணை இணைத்துக் கொள்ளும்.
```

```
மேலடிவார்ப்புருத்தொடக்கம் = '{{rh|'|
```

```
மேலடிவார்ப்புருமுடிவு = '|}}'
```

```
ஒற்றையெண்தரவு = "
```

```
## 62வது வரியினையும் சரிபார்க்கவும்.ஏனெனில், ஒரு பகுதி இங்கும்,  
மறுபகுதியங்கும் இடணும்.
```

```

## மேலடிஉள்ளீடு2 = மேலடிபின்னொட்டுநீக்கு + '{\rho}' + str(பக்கஅச்செண்) +
இரட்டையெண்தரவு + '</noinclude>'
இரட்டையெண்தரவு = "
கோடிடு = பைவிழு.கோடிடு(எண்ணிக்கை=40)
முடிந்தது = பைவிழு.முடிவிடு()
காத்திருப்புநொடிகள் = 60
தொடக்கமுடிவெண்ணொடி                                     =
பைவிழு.தொடக்கமுடிவெண்ணொடி(தொடக்கயெண்,முடிவெண்,காத்திருப்புநொடிகள்
)
விளைவிடு(தொடக்கமுடிவெண்ணொடி)
## தேவையானப் பக்கங்களை, பைத்தான் பட்டியலாக மாற்றிக் கொள்கிறேன்.
பக்கப்பட்டி                                               =
பைவிழு.பக்கப்பெயரெழுது(அட்டவணை,தொடக்கயெண்,முடிவெண்,")
for பக்கம் in பக்கப்பட்டி: ## பக்கப்பட்டியில் இருந்து, மாற்றம் செய்ய, ஒவ்வொரு
பக்கமாக எடுக்கிறேன்.
    உரலி = பைவிழு.உரலியிடு(பக்கம்)
    பக்கம்எண் = பைவிழு.எடுபக்கம்எண்(பக்கம்)
    பக்கஅச்செண் = பைவிழு.எடுபக்கஅச்செண்(பக்கம்,அச்செண்வேறுபாடு)
    பக்கஅச்செண்ணுரை = str(பக்கஅச்செண்)
    பக்கத்தரவு = பைவிழு.எடுபக்கத்தரவு(பக்கம்)
    பக்கத்தரவு = உரலி.text
    மேலடிநடுத்தரவு = பைவிழு.எடுமேலடிநடுத்தரவு(பக்கத்தரவு)
    விளைவிடு(கோடிடு + '\n' + str(உரலி) + '\n' + கோடிடு + '\n')

if int(பக்கம்எண்) % 2 != 0 :
    விளைவிடு('----- இருக்கும் ஒற்றையெண் கீழடி ----- ')

    கீழடி1 = பைவிழு.எடுகீழடி(பக்கத்தரவு)

```

```

கீழடிபின்னொட்டுநீக்கு =
கீழடி1.replace('</noinclude>','').replace('\n','')
விளைவிடு(கீழடி1 + '\n' + கோடிடு)
கீழடிஆய்வு1 = கீழடிபின்னொட்டுநீக்கு.split('<noinclude>')[-1]
விளைவிடு(கீழடிஆய்வு1)
கீழடிஆய்வு2 = len(கீழடிஆய்வு1)
விளைவிடு(கீழடிஆய்வு2)
if கீழடிஆய்வு2 == 0:
    விளைவிடு('கீழடியில் தரவு இல்லை \n\n ----- மாறிய
இரட்டையெண் கீழடி -----\n')
    கீழடிஉள்ளீடு1 = கீழடிபின்னொட்டுநீக்கு +
மேலடிவார்ப்புருத்தொடக்கம் + பக்கஅச்செண்ணுரை + ஒற்றையெண்தரவு +
மேலடிவார்ப்புருமுடிவு + '</noinclude>'
    விளைவிடு(கீழடிஉள்ளீடு1)
    time.sleep(காத்திருப்புநொடிகள்)
    பக்கத்தரவுபுதிது = மேலடிநடுத்தரவு.replace('\n','\n\n') +
கீழடிஉள்ளீடு1
    உரலி.text = பக்கத்தரவுபுதிது
    கீழடிஉள்ளீடுS1 =
கீழடிஉள்ளீடு1.replace('<noinclude>','').replace('</noinclude>','').replace(
</noinclude>','')
    விளைவிடு(கீழடிஉள்ளீடுS1)
    உரலி.save(கீழடிஉள்ளீடுS1)

elif கீழடிஆய்வு2 != 0:
    விளைவிடு('கீழடியில் தரவு உள்ளது')
elif int(பக்கம்எண்) % 2 == 0 :
    விளைவிடு('----- இருக்கும் இரட்டையெண் கீழடி ----- ')
    கீழடி2 = பைவிழு.எடுகீழடி(பக்கத்தரவு)
    கீழடிபின்னொட்டுநீக்கு =
கீழடி2.replace('</noinclude>','').replace('\n','')
விளைவிடு(கீழடி2 + '\n' + கோடிடு)

```

```

கீழடிஆய்வு1 = கீழடிபின்னொட்டுநீக்கு.split('<noinclude>')[-1]
விளைவிடு(கீழடிஆய்வு1)
கீழடிஆய்வு2 = len(கீழடிஆய்வு1)
விளைவிடு(கீழடிஆய்வு2)
if கீழடிஆய்வு2 == 0:
    விளைவிடு('கீழடியில் தரவு இல்லை \n\n ----- மாறிய
இரட்டையெண் கீழடி -----\n')
    கீழடிஉள்ளீடு2 = கீழடிபின்னொட்டுநீக்கு +
மேலடிவார்ப்புருத்தொடக்கம் + பக்கஅச்செண்ணுரை + இரட்டையெண்தரவு +
மேலடிவார்ப்புருமுடிவு + '</noinclude>'
    விளைவிடு(கீழடிஉள்ளீடு2)
    time.sleep(காத்திருப்புநொடிகள்)
    பக்கத்தரவுபுதிது2 = மேலடிநடுத்தரவு.replace('\n','\n\n') +
கீழடிஉள்ளீடு2
    உரலி.text = பக்கத்தரவுபுதிது2
    கீழடிஉள்ளீடுS2 =
கீழடிஉள்ளீடு2.replace('<noinclude>','').replace('</noinclude>','').replace('
</noinclude>','')
    விளைவிடு(கீழடிஉள்ளீடுS2)
    உரலி.save(கீழடிஉள்ளீடுS2)
elif கீழடிஆய்வு2 != 0:
    விளைவிடு('கீழடியில் தரவு உள்ளது')
விளைவிடு(முடிந்தது)

```

இந்த நுட்பத்தை நூலுக்கு ஏற்ப மாற்றியமைத்து, எழுதி அந்தப் பணிகளைச் செய்யவேண்டும். நூற்களின் மேலடி, கீழடிகளைக் கணக்கில் எடுத்துக்கொண்டால், ஒருசில வடிவத்திற்குள் வரும். அதனடிப்படையில் பொதுமைப்படுத்தி, பொதுவான நிரலாக்கம் எழுதி அனைத்துப் பக்கங்களையும் மேம்படுத்தலாம்.

## முடிவுரை

இந்தக் கட்டுரையின் மூலம் விக்கிமூல மேலடி, கீழடி மேம்பாட்டினை அறியமுடிந்தது. இந்த நுட்பம் மட்டுமில்லை, இன்னும் பல்வேறு நுட்பங்களும் தேவைப்படுகின்றன. களஞ்சியங்கள் போன்ற நூல்கள் ஒரு பக்கத்தில் இரண்டு பிரிப்புகள் இருக்கும். இந்தப் பிரிப்புடன் எழுத்தாவண வருடல் வரின் இன்னும் சிறப்பு. இதுபோன்ற நுட்பங்கள் தமிழுக்கு மட்டுமல்ல 72-ற்கும் மேற்பட்ட மொழிகளின் எழுத்தாவணங்களுக்கும் பயன்படும் என்பதில் மாற்றுக் கருத்தில்லை.

## துணை நின்ற நூல்கள்

1. [https://ta.wikisource.org/wiki/%E0%AE%AE%E0%AF%81%E0%AE%A4%E0%AE%B1%E0%AF%8D\\_%E0%AE%AA%E0%AE%95%E0%AF%8D%E0%AE%95%E0%AE%AE%E0%AF%8D](https://ta.wikisource.org/wiki/%E0%AE%AE%E0%AF%81%E0%AE%A4%E0%AE%B1%E0%AF%8D_%E0%AE%AA%E0%AE%95%E0%AF%8D%E0%AE%95%E0%AE%AE%E0%AF%8D)
2. விக்கிமூலம்:பைத்தான் நிரல்கள் (<https://ta.wikisource.org/s/9z0e>)
3. முனைவர் த.சத்தியராஜ், தகவலுழவன், 17 அக்டோபர் 2022, விக்கிமூலமும் தமிழ் இயற்கை மொழி ஆய்வுகளும், கோயமுத்தூர்: இனம் பதிப்பகம்.
4. முனைவர் த.சத்தியராஜ், முனைவர் ரா.நித்யா, தகவலுழவன், 17 அக்டோபர் 2023, விக்கித்திட்டங்களில் பைத்தான் பயன்பாடு, கோயமுத்தூர் : இனம் பதிப்பகம்.
5. முனைவர் த.சத்தியராஜ், 2022, தமிழ் விக்கிமூலத்தில் குறுந்தொகைத் தரவு மேம்பாடு (E-content development for Kurunthogai resource in ta.Wikisource) Kalviyiyal Maanaaddu Aaivu Kovai 2021, Thoguthi-2.
6. Subalalitha Chinnaudayar Navaneethakrishnan, Sathiyaraj Thangasamy, Nithya R, Info-farmer, Neechalkaran, 2022, Exploring the Opportunities and Challenges in Contributing to Tamil Wikimedia International Conference on Speech and Language Technologies for Low-resource Languages.

## தமிழில் இக்கட்டுரையின் மேற்கோள்

சத்தியராஜ் தங்கச்சாமி et al., “ பைத்தான் தானியக்கம்வழி விக்கிமூல மேலடி - கீழடி மேம்பாடு ” புலம் : பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ், தொகுதி 4, இதழ் 2, ஏப்ரல் 2024, பக். 37-46

## Cite this Article in English

Sathiyaraj Thangasamy et al., “ Python-based Automation for Header-footer Improvement in Wikisource” Pulam: International Journal of Tamilology Studies, Vol.4 Issue 2, April 2024, pp. 37-46



தமிழ் யாப்பு, பொது யாப்பு - வரைவிலக்கணமும் கூறுகளும்

Tamil Yappu, General Yappu - Definition and Elements

முனைவர் ம.சிவபாலன், உதவிப் பேராசிரியர், மொழித்துறை, ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணா கலை மற்றும்  
அறிவியல் கல்லூரி, கோயம்புத்தூர்- 641006

Dr Sivabalan M, Assistant Professor, Department of Languages, Sri Ramakrishna College of Arts  
and Science, Coimbatore – 641006

ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3976-7706>

DOI: 10.5281/zenodo.10991370

### Abstract

Communication is essential to all living things in the world. Man first used different types of sounds and then body language to communicate his ideas to others. It can be known that especially during the life time of man, he used the sound as a tool to convey his feelings to others. Using the language born from that sound, he began to compose the various feelings, emotions and thoughts that he found into songs. Later, separate grammars were devised for Abdal categories. If they used different tonal techniques to convey each event, the context of the song can be determined by that tone. This can be called Pa patterns. In the case of a song, the 'pa form' which indicates the shape of the song is essential. Grammars are used to explain the meaning and structure of literature and to understand its context and time easily. While Tolkappiyam, which is considered to be an ancient and complete grammar treasury in Tamil, the literature and simplicity of that time were considered to be necessary for the composition of Yappu texts, which were later created as a separate grammatical section. However, development, innovation, change and tradition must remain within the principles of astrology. In this way, this article compares the theories of Yap found in the later Pentateuchal texts in each period and examines its characteristics.

### ஆய்வுச்சுருக்கம்

உலகில் வாழும் அனைத்து உயிரினங்களுக்கும் கருத்துப் பரிமாற்றம் என்பது இன்றியமையாத ஒன்றாகும். மனிதன் தன் கருத்தை மற்றவருக்குத் தெரிவிக்க முதன்முதலில் பல்வெறு வகையான ஒலிகளையும் பின்னர் உடல் மொழியினையும் பயன்படுத்தினான். குறிப்பாக மனிதனின் வாழ்வியற் காலங்களில் தான் உய்த்துணரும் நிலையினைப் பிறருக்கு எடுத்துச்சொல்ல ஒலியினையே கருவியாகக் கொண்டிருந்தான் என்பதை அறியமுடிகிறது.

அவ்வொலியினின்று பிறந்த மொழியைப் பயன்படுத்தி, தான் கண்டுணர்ந்த பல்வகை உணர்வுகளையும், உணர்ச்சிகளையும் சிந்தனைகளையும் பாடலாகப் புனையத் துவங்கினர். பின்னர், அப்பாடல் வகைகளுக்கென்று தனி இலக்கணம் வகுக்கப்பட்டது. ஒவ்வொரு நிகழ்வினைக் கூறுதற்கும் வெவ்வேறு வகையான ஓசை நயங்களைக் கையாண்டனர் எனில், அவ்வோசையைக் கொண்டு பாடலின் சூழலை அறிய முடியும். இதனைப் பா வடிவங்கள் என்று கூறலாம். பாடல் என்ற நிலையில் பாடலின் வடிவத்தைக் குறிக்கின்ற 'பா வடிவம்' இன்றியமையாதது. ஒரு பாடலின் அல்லது செய்யுளில் அமைந்துள்ள கருத்துகளை எளிதில் புரிந்துகொள்வதற்கும், அதன் சூழல், காலம் ஆகியவற்றை அறிவதற்கும் பா வடிவமானது துணைபுரிகின்றது.

இலக்கியத்தின் பாடுபொருள், கட்டமைப்புப் பற்றி விளக்குவது இலக்கணங்களாகும். தமிழில் தொன்மையான, முழுமையான ஓர் இலக்கணக் கருவூலமாகத் திகழும் தொல்காப்பியம் இருக்கின்ற வெளையில், அதன் பின்னர் அதனையொட்டியும் அதனினின்று தனி இலக்கணப் பிரிவாகவும் யாப்பு நூல்கள் இயற்றுவதற்கு அக்கால இலக்கியங்களும், எளிமையும் தேவையான ஒன்றாகக் கருதப்பட்டன. எனினும், யாப்பியல் கோட்பாடுகளுக்குள் விரிவும், புதுமையும், மாற்றமும், மரபும் தொன்றியிருக்க வேண்டும். அவ்வகையில் பிற்கால ஐந்திலக்கண நூல்களில் அமைந்துள்ள யாப்பின் கோட்பாடுகளை ஒவ்வொரு கால கட்டத்தில் ஒப்புமைப்படுத்தி அதன் தன்மைகளை ஆராயும் விதமாக இக்கட்டுரை அமைகின்றது.

**Keywords :** பா வரலாறு, வடிவம், யாப்பு, வகைகள், பயன்கள். Pa History, Vadivam, Prosody, Classification, Uses.

### முன்னுரை

ஒரு மொழியானது பல்வேறு கால நிலைகளைக் கடந்த பின்னரே பண்பட்ட மொழியாக மாறுகின்றது. அவ்வாறு மாற்றம் பெற்ற மொழியினுள் 'படைப்பு' என்பது பலவகையாகப் படைப்பாளனைப் பொருத்து அமைகின்றது. குறிப்பிட்ட கட்டமைப்பினை அமைத்துக்கொண்டு அதனுள் தனது எழுத்துக்களை யாத்தல் என்பது எளிதான விடயமன்று. ஏனெனில் அம்மொழியானது அடுத்தடுத்த வளர்ச்சியினை அடைந்த பிறகே இந்நிலையினை எட்டுதல் இயலும். அவ்வகையில் 'மாற்றம் எனும் ஒன்றே மாறா தன்மையுடன்' திகழ்கிறது எனலாம்.

தமிழ் இலக்கணங்கள் பொதுவாக ஐந்து வகை என்று பொதுமைப்படுத்தியிருப்பினும், ஆறு, ஏழு, எட்டு என்று அதன் வகைமைகள் நீண்டு கொண்டிருக்கின்றன என்பதை மறுக்க இயலாது. யாப்பு பற்றியச் சிந்தனை, கோட்பாடு, கொள்கை போன்றவை தொல்காப்பியத்திலும், அதன்பின் இயற்றப்பட்ட ஏனைய யாப்பு நூல்களில் சில மாற்றத்தையும் பல சிந்தனைகளில் ஒன்றுபட்டும் உள்ளன எனக் காணமுடிகின்றது.

### மொழித் தோற்றத்தின் அடிப்படை - படைப்பாற்றல்

இன்றைய உலகில் 2796 மொழிகள் பெசப்படுவதாகவும் இவற்றை 27 மொழி இனங்களாக பகுத்துவிடலாம் எனப் பிரஞ்சு அறிவியல் கர்கம் கருத்துத் தெரிவித்துள்ளது. இதன் அடிப்படையில் நோக்கும் பொழுது, படைக்கும் ஆற்றலே மொழித் தோற்றத்திற்கு வழிவகுத்துள்ளது என்பதை, படைப்பாற்றல் மிக்க, மனிதன் படைத்த அருங்கலைகளுள் தலைமை சான்ற கலை மொழிக் கலையே. எண்ணத்தின் வடிவாகவும், நாகரிகத்தின் சின்னமாகவும், பண்பாட்டின் பிரதிபலிப்பாகவும் திகழும், இக்கருத்துப் பரிமாற்றக் கலை, மனித சமுதாயத்தின் வளர்ச்சிக்கும், சமுதாய இணைப்புக்கும் துணை செய்து நிற்கின்றது.

மொழியானது தனிமனிதனைச் சமுதாயத்தோடு இணைத்து அவனை, அச்சமுதாயத்தின் உறுப்பினராக மாற்றி, அச்சமுதாயப் பிணைப்பில் இன்ப வாழ்வு வாழச் செய்யும் இணைப்புக் கருவியாகத் திகழ்வதோடு மட்டுமின்றிக் கருத்துப் பரிமாற்றக் கருவியாகவும் செயலாற்றுகின்றது. மேலும், மனிதனைக் காட்டு விலங்கினின்றும், நிலத்தினைப் பொருட்களினின்றும் வேறுபடுத்திக் காட்டும் சீரிய பண்பாட்டுக் கருவியாகவும் மொழி அமைகின்றது. இத்தகைய மொழியை எந்தளவிற்கு ஆழ்ந்து, அகன்று, நுணங்கி ஆய்கின்றோமோ அந்த அளவிற்கு நம்மையும், உலக அரங்கில் நாம் பெறுமிடத்தையும் ஆய்ந்தவராவோம்.

“மனிதனை மனிதனாக வாழவைக்கும் இக்கருத்துப் பரிமாற்றக் கலை, மக்கள் வாழ்வுடன் பிரிக்க முடியாவண்ணம் நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டுள்ளதால், அதன் அமைப்பு, செயல்முறை, அதன் வியத்தகு ஆற்றல் ஆகியவற்றை நாம் அதிகமாக எண்ணிப் பார்ப்பதில்லை. எனினும், ஆழ்ந்து நுணங்கி ஆராயும்போது அதன் செயல்முறை, அமைப்பு போன்றன நமக்கு வியப்பினையும் உவகையினையும் அளிப்பதோடு மட்டுமின்றி அதைப் படைத்துப் பயன்படுத்தும் மனித அறிவு, மனம் ஆகியவற்றின் செயலினையும் ஆற்றலினையும் மனம் மகிழ்ந்து செயல் மறந்து வாழ்த்தவும் தூண்டுகிறது” ஜி.ஜான் சாமுவெல், திராவிட மொழிகளின் ஒப்பாய்வு (ஓர் அறிமுகம்), ப.1 என்று கூறுகின்றார்.

மனிதனின் படைக்கும் ஆற்றலால் உருவாகும் மொழியின் தோற்றம் குறித்து பல்வேறு கருத்துக்கள் நிலவுகின்றன. அவற்றில், மொழி கடவுளால் தோன்றுவிக்கப்பட்டது எனும் கருத்தும் ஒன்று. மொழிக்கு அடிப்படை எழுத்தின் தோற்றமாகும். இதனை,

“எண்ணென்ப ஏனை எழுத்தென்ப இவ்விரண்டும்

கண்ணென்ப வாழும் உயிர்க்கு” (குறள்.392)

“எண்ணாகி எண்ணுக்கோ ரெழுத்துமாகி” (தேவாரம்.4.06.பாடல்.2)

போன்ற இலக்கியங்கள் வலியுறுத்துவதன் வழி அறிந்துகொள்ள இயலும். அது மட்டுமின்றி, பல பகுதிகளில் வாழ்ந்த பண்டைய மக்களுள் எகிப்தியர், 'தோத்' என்ற கடவுளாலும், பாபிலோனியர், 'நோபா' எனும் கடவுளாலும், யூதர்கள், 'மோசஸ்' என்ற கடவுளாலும் எழுத்து தோற்றம் பெற்றது எனக் கருதி வந்தனர்.

மொழித்தோற்றம் குறித்துப் பலவிதக் கற்பனைகளும் பல நாடுகளில் நிலவியுள்ளமையை, "தொடக்க காலத்தில் மனித இனம் ஒரே மொழியைப் பேசியதாகவும் கடவுள் அதனைப் பலமொழிகளாகச் சிதைத்ததாகவும் குறித்துத் திருமறை பேசுகின்றது. சிவபெருமானின் 'தமருகம்' ஒலியிலிருந்து வடமொழியும் தென் மொழியும் தோன்றியது எனவும், அவற்றை அவன் முறையே பாணினிக்கும் அகத்தியருக்கும் பயிற்றுவித்தான் என்று நம் நாட்டில் நிலவிய நம்பிக்கை போலவே மொழித்தோற்றம் பற்றி ஐரோப்பாவிலும் பல தவறான கற்பனை கலந்த நம்பிக்கைகள் இருந்து வந்தன. இத்தாலி மொழி 'தாந்தே' (Dante) என்னும் அருட்கவியாலும், ஆங்கிலமொழி சாசர் (Geoffrey Charcer) என்னும் ஆதிகவியாலும், ஜெர்மன் மொழி 'லூதர்' (Luther) என்ற அறிஞராலும் படைத்து வளர்க்கப்பட்டன என்று அம்மக்கள் தவறாக எண்ணி வந்தனர்" ஜி.ஜான் சாமுவெல், திராவிட மொழிகளின் ஒப்பாய்வு (ஓர் அறிமுகம்), ப.1 என்று கூறுகின்றார்.

இவ்வாறு கற்பனை நிலவினாலும் மொழித் தோற்றத்திற்கான சில கொள்கைகளை சில அறிஞர்கள் உருவாக்கியும் தந்துள்ளனர். அதனை, "ரூசொ (Henri Rousseau) என்னும் அறிஞர், ஆன்றொர் பலர் ஓரிடத்தில் கூடி மொழியைப் படைத்தனர் என்ற கொள்கையை எழுப்ப, வேறு சிலர் மொழியானது மனிதனுக்குப் பிறவியிலேயே அமைந்த பிறவிப் பேறாகும் என்ற கொள்கையை நிலைநாட்ட முயன்றனர். ஜெஸ்பர்சன் போன்றொர் முற்காலத்தில் மக்கள் காரணமில்லாமல் குழந்தை போல மழலை மொழி பேசி, பின்னர் பண்பட்ட நிலையில் பண்பட்ட மொழியினைப் பேசத் தொடங்கினர் என்று கூறிச் சென்றனர். இந்நிலையில் "Bow vow theory", 'Ding Dorg theory', 'Gesture theory' என்ற பல கருத்தியல் கொள்கைகள் (Hypothetical Ideas) மொழித் தோற்றத்தை விளக்கும் குறிக்கோளுடன் உருவெடுத்தன. அத்தகைய இடையறாத ஆய்வுகள் மொழித்தோற்றம் பற்றிய எந்த முடிவினையும் தரவில்லை. எனவே இவ்வாய்வாளர்கள் இறுதியில் மொழியின் தோற்றம் ஆய்வுக்கு அப்பாற்பட்ட ஒன்று என எண்ணத் தொடங்கினர்" ஜி.ஜான் சாமுவெல், திராவிட மொழிகளின் ஒப்பாய்வு (ஓர் அறிமுகம்), ப.1 என்று கூறுகின்றார்.

மொழித்தோற்றம் குறித்து எந்தக் கருதுகோளை முன்வைத்து நகர்த்தினாலும் அவ்விடம் வெற்றிடமாகத்தான் காட்சியளிக்கும். ஏனெனில், மொழியின் தோற்றம் தொடர்பான கருத்தை முன்னோர்கள் விட்டுச் சென்றாலும், கால வெள்ளத்தில் அவை அழிந்தோடின; அழிந்து கொண்டிருக்கின்றன; சில காக்கப்படுகின்றன; சில வேண்டுமென்றே

அழிக்கப்பட்டு வருகின்றன. இச்செயல்கள் யாவும் அறிந்தும் அறியாமலும் நிகழ்கின்றன என்றால் அது மிகையாகாது.

### யாப்பு

யாப்பு என்பது யாத்துப் படைக்கப்படும் படைப்பு எனப் பொருள் தந்தது. பிற்பாடு யாக்கப்படும் பாட்டுவகை பற்றியதானது. தொல்காப்பியர் காலம், இடைக் காலத்தில் மிக வேறுபட்டுப் போவதை இது காட்டுகிறது. முன்பு கூறியது போல யாப்பு எழுத்து முதலாக ஈண்டிய அடிக்கண்ணே, புலவன் தான் குறித்த பொருளை, முற்ற முடிய நாட்டி வெளிப்படுத்துவதாகும்.

குறித்த பொருளை இறுதியடியளவும் முற்றுப் பெற நிறுத்துதல் யாப்பு என்பார் இளம்பூரணர். மேலும் அவர், இது 'சொல்ல வேண்டுவதென்னை செய்யுள் பாடுவார்க்கு இயல்பன்றோ எனின் செய்யுளுறுப்புள் ஓதுகின்றாராதலின் யாதானும் ஒரு பொருட்கண் பல சொல் தொடுத்து வழங்குங்கால்' குறித்த பொருளை முடிக்க வேண்டும் சொல்லே சேர்த்துக் கூறல் வேண்டுமெனவும், அது மிகாமல் குறையாமல் கூறல் வேண்டுமெனவும் இலக்கணம் கூறல் வேண்டுமென விளக்குகின்றார்.

“பாட்டு, உரை, நூலே, வாய்மொழி, பிசியே

அங்கதம், முதுசொல்லோடு அவ்வேழ் நிலத்தும்

வண்புகழ் மூவர் தண்பொழில் வரைப்பின்

நாற்பெயர் எல்லை அகத்தவர் வழங்கும்

யாப்பின் வழியது என்மனார் புலவர்”

(தொல்,பொருள்,செய்.நூ.133)

இவை ஏழும் தமிழர்களின் அடிப்படை இலக்கிய வகைமைகளாகும். நாற்பெயர் எல்லை அகத்தவர் வழங்கும் என்றதனால் இது புலவர்களே அன்றி மக்களும் வழங்குவன என்பது பெறப்படும். இவற்றுள் பிசி (விடுகதை) முதுசொல் (பழமொழி) இரண்டும் மக்கள் வழங்கும் நாட்டுப்புற இலக்கியங்கள் என்பது தெளிவு. இவற்றுள் பாட்டு மட்டும் அடிவரையறை உடையது. ஏனைய ஆறும் ஓரடியானும்; வரப்பெறும். வரையறை இன்றியும் விரிந்து செல்லும். இவற்றுள் பா என்னும் பாட்டே, பண்டைய புலவர்களின் சிறப்புடைய இலக்கிய வகையாகும். முன்பு நூற்றுக்குத் தொண்ணூறு இவ்வகைமையைச் சார்ந்த இலக்கண நூல்களாக அமையப்பெற்றிருந்தன. இதற்கான விதிகளும் மிக விரிவாகப் பெசப்படுகின்றன.

உரைபாட்டிடை வரும் உரைக்குறிப்பு, பாட்டுக்கு எழுதப்படும் உரைகள், கற்பனைக் கதைகளாய் வாயால் உரைக்கப்படுபவை இம்மூன்றையும் உள்ளடக்கியதாய் பிசி எனும்

வகை அமைகின்றது. உதாரணமாக, கத்தி போல் இலை இருக்குமெது? தோன்றுவது கிளந்த துணிவு என்பது ஒன்றை விளக்கிச் சொல்லப் பொருள் யாதெனப் புலனாவது.

முதுமொழி - பழமொழி. இது தொன்றுதொட்டு வருவது, அறிவும் அனுபவமும் தோய்ந்தது. இது காரணம் காட்டிப் பேசும் போது வருதலால் ஏது நுதலிய முதுமொழி எனப்பட்டது. பிசி நொடியோடு புணர்ந்தது எனப்படும். ஏனெனில் அதில் கற்பனை உணர்வு முக்கியம். இதில் நுண்மை, சுருக்கம், ஒளியுடைமை, மென்மைப் பண்புகள் விளங்கித் தோன்றும்.

வாய்மொழி-மந்திரம். பெரியோர் வாக்கு மந்திரமாகும். அது பொருள் பொதிந்த சொல் வேதம் போன்றது. எனவே மறைமொழி எனவும் படும்.

**“நிறைமொழி மாந்தர் ஆணையிற்கிளந்த**

**மறைமொழி தானே மந்திரம் என்ப”**

**(தொல்,பொருள்,செய்.நூ.193)**

தமிழ் மூவாயிரம் எனத் திருமூலர் வாய்மலர்ந்தருளிய நூல் திருமந்திரம் எனப்பட்டது.

அங்கதம் - பேச்சிடையேயும் பாட்டிடையேயும் வரும் குறிப்பு மொழிகள். இவை தீமை கண்டவிடத்து அதை நகையாடி, எனனம் செய்து கடிதற்குப் பயன்பட்டு மனத்தில் போய் தைக்கும்படி வருதலால் அங்கதம் மிகவும் சுவையுடையதாய் இருக்கும்.

இவை தவிரப் பண்ணத்தி பற்றியும் தொல்காப்பியர் குறிப்பிடுகிறார். இதனைப் பாவினங்கள் என்பார் இளம்பூரணர். இவை இசைப்பாட்டுகள்; கூத்துப் பாட்டுகள். மக்கள் வழக்காற்றில் காணப்பட்ட நாடகச் செய்யுளாகிய பாட்டுமடையும் வஞ்சிப்பாட்டும் மோதிரப் பாட்டும் கடகண்டும் முதலாயின என்பார் பேராசிரியர்.

அங்ஙனமாயினும் தொல்காப்பியர் தன்னுடைய வகைமைச் சிந்தனையைப் புலப்படுத்தும் பொருட்டு, அடிப்படை வகைமைகளை ஏழாகப் பகுத்துள்ளார். இவை பிற இலக்கிய வளர்ச்சிகட்கெல்லாம் உறுதுணையானவை என்பது ஆராயப்பட வெண்டும். மக்கள் வழக்கிற் காணப்பட்ட விடுகதை, பழமொழி, நாடகப் பாட்டுக்கள், வாய்மொழிக் கதைகள் ஆகியவற்றையும் வகைமைப்படுத்தியிருக்கும் தொல்காப்பியர் திறம் போற்றுதற்குரியதாகும். முன்னைய எழுத்தும் சொல்லும், வழக்கையும், செய்யுளையும் அடிப்படையாகக் கொண்டே இலக்கணம் கூறப்பட்டுள்ளன. அங்கு உலக மக்கள் வழங்குவனவற்றை வழங்கியல் மருங்கு எனக் கூறி அதை விடுத்தால் மொழி ஒரு பக்கத்தை இழந்துவிடுமென உணர்த்துவார். வழக்கிற்கே முதன்மை கொடுத்து இலக்கணம் காண வேண்டுமென்றும் சுட்டுவார். எனவே பொருளதிகாரத்தில் இச்செம்பாதியை மறந்துவிட்டே விளக்கம் தேடுவர். தொல்காப்பியரின் நுட்பத்திறன் இதிலும் விளங்கிடக் காணலாம்.

### யாப்பின் வரைவிலக்கணம்

யா என்றும் வேர்ச் சொல்லைக் கொண்ட யாத்தல் என்றும் தொழில் பெயருக்கும் செய்யுள் கட்டுதல் அல்லது இயற்றுதல் எனப் பொருள் இருப்பதாக அகராதிகள் கூறுகின்றன. (Tamil Lexicon, VI.P.3396) யாத்தல் என்றும் தொழிற்பெயரினின்று ஆக்கப்பட்டதே யாப்பு என்னும் சொல்லாகும். ஆனால் கிரேக்கத்தில் Metre என்னும் சொல் அளவியல் என்னும் பொருளில் வழங்கப்பட்டிருக்கிறது. தொல்காப்பியரும் அளவியலைச் செய்யுளின் உறுப்புக்களுள் ஒன்றாகக் குறிப்பிடுவதும் இவண் நினைக்கத்தக்கது. (தொல்.பொருள்.நா.310) அரிஸ்டாட்டில் யாப்பு என்பதை ஒலிநயம் (rythm) பற்றி விளக்கும் ஓர் இயலாகக் குறித்துள்ளார். (Encyclopaedia Britanica, Vol:15, P.308). தமிழ் யாப்பிலக்கணங்கள் தூக்கினை (ஒலி நயத்தை) யாப்பின் ஓர் உறுப்பாகக் கொண்டு விளக்குகின்றன என்ற கருத்து எல்லோருக்கும் உடன்பாடானதாகும்.

### பொது யாப்பு வகைகள்

ஆங்கில யாப்பியல் நூல்களில் மூன்று வகையான யாப்புக்கள் வழக்கமாக விளக்கப்படுகின்றன. பள்ளிகளிலும் கற்பிக்கப்படுகின்றன. அவையாவன: அளவியல் யாப்பு, அழுத்த யாப்பு, அசை யாப்பு என்பவையாகும். (V. Zirmunskis, Introduction to metrics, P.27) இம்மூவகையான பகுப்பிற்கு ஆதாரமாகச் சீரான வகைப்படுத்தும் கொள்கை எதுவும் இல்லையாதலால் இப்பகுப்பு குறை உடையது என்றும், மேலும் இவ்வகைப் பகுப்பு தவறான சிந்தனைக்கும் ஆய்வுக்கும் இட்டுச் செல்லும் என்றும் வி.ஜிர் முன்ஸ்கிஜ் (Ibid, P.31) ஆகியோர் விளக்குவார். ஏனெனில் இரண்டு வகைகள் சேர்ந்தும் ஒரு மொழியில் அல்லது ஒரு கவிதையில் அமைந்திருக்கலாம். எடுத்துக்காட்டாக செர்போ. கிரோட்டு யாப்பும், பின்னிஷ் காப்பிய யாப்பும் மேலே குறித்த மூவகையான யாப்புக்களையும் உள்ளடக்கியதாகும் என்று ரெனிவெல்லக் எடுத்துரைப்பார். (Renewellek and austinwarren, Theory of literature, P.172) ரஷிய யாப்பு, அசைப்பு யாப்பினையும் அழுத்த யாப்பினையும் கொண்டது என்பதும் நினைக்கத்தகும். இருப்பினும் மிகவும் துல்லியமாக யாப்பு வகைகளைப் பிரிக்க முடியாவிட்டாலும் பொதுவாக நான்காகப் பிரிக்கலாம் என்பர் பால்ஃபிஸ்ஸல். (Princeton Encyclopaedia of poetry and poetics, P.497) மேலே குறிப்பிட்ட மூன்றோடு இவர் அழுத்த அமைப்பு யாப்பு என்பதையும் சேர்த்துக் கூறுகிறார்.

ஜான் லோட்ஜ் என்னும் மொழியியலறிஞர் யாப்புகளை வகைப்படுத்தி ஒரு கட்டுரையே வரைந்துள்ளார். (Sohn Lotz, metric Typology, pp.140-142) எண்ணிக்கை ஒழுங்குள்ள கட்டுத் திட்டமுள்ள சில உலகப் பொது யாப்புக்களைத் தம் ஆய்வுக்கு அடிப்படையாகக் கொண்டு

யாப்பு வகைகளைப் பகுத்துள்ளார். முழுவதும் அசைப்புக்களால் ஆகிய யாப்புக்களைத் தம் ஆய்வுக்கு அடிப்படையாகக் கொண்டு யாப்பு வகைகளைப் பகுத்துள்ளார். முழுவதும் அசைப்புக்களால் ஆகிய யாப்பைத் தனிநிலை யாப்பு என்றும் அசைப்புக்களோடு பிற யாப்புக் கூறுகளும் அல்லது மிசை ஒலியன்களும் சேர்ந்தனவற்றைக் கூட்டு நிலை யாப்பு என்றும் இரண்டாகப் பிரிப்பர். கூட்டுநிலை யாப்பை மேலும் மூன்றுவகையாகப் பிரிப்பர். குரலியாப்பு, இயக்க யாப்பு, மாத்திரை யாப்பு என்பவை ஆகும். தனிநிலை யாப்பில் ஒருவகையும் கூட்டுநிலை யாப்பில் மூன்று வகைகளும் விளக்கப்பட்டிருக்கின்றன. இந்நான்கு வகைகளையும் தம் நூலில் வழிமொழிவர் ராகர்ஃபெளலர். (Roger fowler, op.cit, p.145) எல்லா யாப்புக்களையும் இந்நான்கு வகைகளுக்குள் அடக்க முடியாவிட்டாலும் பெரும்பாலான யாப்புக்கள் இந்நான்கிலே அடங்கி விடுகின்றன என்பதை அறியமுடிகின்றது.

### அசைப்பு யாப்பு

உயிரெழுத்து ஒன்று அதன் முன்னோ, பின்னோ மெய்யெழுத்துக்களைப் பெற்றும் பெறாமலும் அமைவது அசைப்பாகும். உயிரெழுத்துக்களையும் அரையுயிரொலிகளையும் கருவாக அல்லது மையமாகக் கொண்ட இவ்வசைப்புக்களே இவ்வகை யாப்பில் எண்ணப்படுகின்றன. இவ்வகை யாப்பில் அழுத்தம் ஓர் அலங்கார உத்தியாக ஆளப்படுகின்றதே தவிர அடியின் அடிப்படை உறுப்புக்களில் ஒன்றாகக் கருதப்படவில்லை என்று பால்ஸ்பியூஸ்ஸல் குறிப்பிடுவர். (princeton Encyclopaedia of poetry and poetics, p.497) ரோமான்ஸ் மொழிகளிலும், சிலாவிக்கு மொழிகளிலும் ஜப்பான் மொழியிலும் இவ்வகை யாப்புக் காணப்படுகிறது. ஆங்கிலக் கவிஞர்களும் அசைப்பு யாப்பில் கவிதைகள் இயற்றிச் சோதனை செய்துள்ளனர். இருப்பினும் ஆங்கிலம் போன்ற ஜெர்மானியக் குடும்ப மொழிகள் அசைப்பு யாப்பில் இயல்பாக அமைவன அல்ல என்பது பலரும் அறிந்த உண்மையாகும். மார்ட்வினியன் கவிதையில் அசைப்புக்களை மட்டுமே எண்ணும் யாப்பு வகை உள்ளது. (John Lotz, op.cit., P.140) இதனைத் தனி அசைப்பு யாப்பு என்று பெயரிட்டுத் தனிநிலை யாப்பு என்னும் பிரிவில் விலக்குவர் ஜான்லோட்ஸ்.

### குரலி யாப்பு

தற்காலச் சீன மொழியில் குரல் ஒலியன் நிலையில் இருப்பதைப் பொன்று செவ்வியற்காலச் சீன மொழியிலும் அந்நிலை இருந்தது. அசைப்புக்களுக்கு மேலே குரலைக் குறிக்கக் குறியீடு பயன்படுத்தப்பட்டு வருகின்றது. இந்தக் குரல்களே சீனக் கவிதைகளில் அசையினை உருவாக்கும் அடிப்படை உறுப்புக்காக உள்ளன. யாப்பு நோக்கத்திற்காக அசைப்புக்களை இரண்டாகப் பிரிக்கின்றனர். சம சுரத்தால் ஆன பிங்கு என்னும் பெயரிய அசையை என்ற குறியீட்டாலும் ப், த், க் ஆகிய ஒலிகளில் முடியும் பிற சுரங்களைக் கொண்ட அபிங்கு என்னும் பெயரிய அசையை ‘%’ என்ற குறியீட்டாலும் குறிப்பர் (H.A, Gleason,



Linguistics and English Gramnar, P.424) ஜான்லோட்ஜ். சீன யாப்பில் உள்ள இருவகை அசைகளை வேறொரு முறையில் விளக்குவர்.( John Lotz.op.cit., pp.140, 144) வியட்னாமிய யாப்பும் இவ்வகையைச் சேர்ந்ததாகும். (Roger fowler, op.cit., p.145).

### இயக்க யாப்பு

அழுத்தங்களே இவ்வகை யாப்பியல் எண்ணப்படுகின்றன. அழுத்தமுள்ள அசையும், அழுத்தமில்லாத அசையும் சேர்ந்தே ஈரசைச்சீரையும், மூவரைச் சீரையும் உருவாக்குகின்றன. அழுத்த அசையை வலியசை என்றும், அழுத்தமில்லாத அசையை மெலியசை என்றும் வேறு பெயரிட்டு அழைப்பர். அழுத்த அசையைக் குறிக்க '%' என்ற குறியீட்டையும் அழுத்தமில்லாத அசையைக் குறிக்க 'X' என்ற குறியீட்டையும் வழங்குவர். ஆங்கிலம், ஜெர்மன் போன்ற ஜெர்மானியக் குடும்ப மொழியில் உள்ள கவிதைகள் இவ்வகையைச் சார்ந்தவையாகும். (John lot 2.0 p. cit., P:140).

### மாத்திரை யாப்பு

மாத்திரை அடிப்படையில் ஆன நெடிலசை குறிலசை ஆகிய இரண்டினைக் கொண்டு இவ்வகை யாப்பு அமைகிறது. ஒரு மாத்திரையை அளவாகக் கொண்டது குறிலசை. இரண்டு மாத்திரையை அளவாகக் கொண்டது நெடிலசை. ஒரு மாத்திரை உடைய குற்றெழுத்துக்களால் ஆவது குறிலசை, இரண்டு மாத்திரையை அளவாகக் கொண்ட நெட்டெழுத்து அல்லது குறைந்த அளவு இரண்டு மெய்யெழுத்துக்களைக் கொண்ட ஒரு குற்றெழுத்து நெடிலசையைத் தருகின்றது. இவ்வகை யாப்பில் நெடிலசை குறிலசையைப் போல் இருமடங்கானது என்று கருதப்படுவதால் ஒரு நெடிலசை இருக்க வேண்டிய இடத்தில் இரு குறிலசைகளும் அல்லது இரு குறிலசைகள் இருக்க வேண்டிய இடத்தில் ஒரு நெடிலசையும் இடமாற்றம் அடையலாம். குறிலசையைக் குறிக்கப் பிறைக்கொடும் நெடிலசையைக் குறிக்கச் சிறுகொடும் (-) கையாளப்படுகின்றன. குறிலசையும், நெடிலசையும் சேர்ந்து ஈரசை, மூவகைச் சீர்களைத் தருகின்றன. நாலசை, ஐந்தசைச் சீர்கள் அமைவிலும் அரிதாகவே அவை காணப்படுகின்றன. இச்சீர்தான் இவ் யாப்பில் மறித்து வரும் அலகு. இது இசையில் தாளப்பகுதிக்கு ஒத்ததாகச் சொல்லப்படுகிறது. (V. Zirumnski, op.cit., P.27). இசையியல் அடிப்படையில் யாப்பினை விளக்கும் இசைக் கொள்கையினர் குறிலுக்குக் கால் இசைக் கட்டடையையும் நெடிலசைக்கு அரை இசைக்கட்டடையையும் எழுதுவர். செவ்வியல் காலத்தைச் சேர்ந்த கிரேக்க, இலத்தீன் கவிதைகளும், சமஸ்கிருதச் சந்தங்களும் இவ்வகையான யாப்பினைச் சேர்ந்தவையாகும். யாப்பு பற்றியும் யாப்பின் பல்வேறான வகைகளைப் பற்றியும் விளக்குவதைக் காணமுடிகின்றது.

### தமிழ்ச் செய்யுளின் யாப்பு வகை

நான்கு யாப்பு வகைகளில் தமிழ்ச் செய்யுள் எந்த யாப்பு வகையில் அடங்கும் என்பதனையும் தமிழில் அடியினை உருவாக்கும் அடிப்படை உறுப்புக்களில் சுரமோ அழுத்தமோ இடம் பெறவில்லை. எனவே குரலி யாப்பு, இயக்க யாப்பு என்ற இருவகைகளிலும் தமிழ் யாப்பு அடங்காது.

தனிநிலை யாப்பாகிய அமைப்பு யாப்பு, தமிழில் சில பாக்களில் மட்டும் காணப்படுகின்றது. அதாவது அசைப்புக் கொள்கை நாற்சீரடியினைத் துணைப் பகுப்புச் செய்வதற்குத் தொல்காப்பியரால் கூறப்பட்டிருக்கின்றது. (V. Zirumnski, op.cit., P.27) இடைக்காலத்தைச் சேர்ந்த கட்டளைப் பாக்களில் உயிரெழுத்துக்களை எண்ணும் அசைப்புக் கொள்கை ஒரு துணை நெறியாக ஆளப்பட்டிருக்கிறது. நேரசையில் தொடங்கினால் பதினாறு எழுத்துக்களும் கலித்துறை அடி ஒன்றில் இருக்க வேண்டும் என்ற கட்டுப்பாட்டினை யாவரும் அறிவர். தமிழ் யாப்பியல் வரலாற்றில் அசைப்புக் கொள்கையைத் தலைமையானதாகவோ, கவிதையாக்கத்தில் தனி நெறியாகவோ மேற்கொள்ளவில்லை என்பது அறியலாகிறது.

### யாப்பிலக்கணத்தின் பயன்

இலக்கணங்கள் என்பன இலக்கியங்களை அடிப்படையாக்கி எழுந்தவை ஆனமையால், காலந்தோறுமுள்ள இலக்கிய மாற்றம் இலக்கணத்திலும் பிரதிபலிக்க வேண்டும் என்பது எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. வரலாற்று நிலையில் செய்யுள் இலக்கணங்களைப் பார்க்கும்போது பல இடங்களிலும் மாற்றங்கள், வேறுபாடுகள் தென்படுகின்றன. பழையன கழிதலும் புதியன புகுதலும் உண்டு.

காலந்தோறும் அமைந்த இலக்கிய வளர்ச்சியில், யாப்புக் கண்ணோட்டத்தில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் அனைத்தையும் செய்யுள் இலக்கணங்கள் முழுமையாகத் தந்தன எனக் கூறுதற்கில்லை.

காலந்தோறும் மாறும் தன்மையுடைய மொழி அமைப்பில் இலக்கியங்களிலும் பல மாறுபாடுகள் நேர்கின்றன. தமிழ் இலக்கணங்களில் ஒன்றான யாப்பிலக்கணத்தின் அடிப்படைகளை அறிந்துகொள்ளுவதன் மூலம் இலக்கிய வடிவ மாற்றங்களைத் தெளிவாக உணர்ந்து கொள்ள முடியும். யாப்பியல் ஆய்வுமேற்கொள்ளும் பொது சில உண்மைகள் வெளிப்படுகின்றன.

- சரியான பாடங்களை உறுதி செய்தல்
- பா வடிவங்களை அறியிடுதல்
- இடைச்செருகல்களை இனங்காங்குதல்

என்று யாப்பியல் ஆய்வின் பயன்களாகக் கம்பன் பாடிய வண்ணங்கள் நூலில் இரா.திருமுருகன் பட்டியலிடுகிறார்.

**பிற்கால யாப்பு நூல்கள் கூறும் யாப்பிலக்கணப் பயன்**

1. இலக்கியங்களை நன்முறையில் படித்து உணர்ந்து கொள்ள வேண்டுமென்றால் ஒருவன் கவி இயற்றும் திறனை, அதாவது யாப்பிலக்கண அறிவைப் பெற்றிருக்க வேண்டும்.
2. பாக்களைப் படிப்பவர்கள் ஓரடியில் காணப்படும் சொல்லை 'இதுவோ, அதுவோ,' என்று ஐயப்படாமல் தெளிவாகத் தெரிந்துகொள்ள யாப்பிலக்கணத்தில் வரும் எதுகை, மோனைகளைப் பற்றித் தெரிந்திருக்க வேண்டும்.
3. இலக்கியத்தில் வரும் பாடல்களை இசையாகப் படித்து இயற்றுவதற்கும், இது இன்ன பா என்று அறிந்து கொள்வதற்கும் யாப்பிலக்கண அறிவு தேவை.

**யாப்பின் பொதுக் கூறுகள்**

யாப்பிற்குரிய பொதுக் கூறுகளாவன,

- “ஒலி நயத்தொடு தொடர்பு பெற்று, ஒலி நய அமைப்பைப் பிரதிபலிப்பது அல்லது ஒலி நயத்தில் அருவ அமைப்பைத் தருவது.
- பேச்சொலி நயத்தில் காணப்படும் (பொருள் வேறுபாட்டைத் தரும்) ஒலிக்கூறுகளை அடிப்படையாக (அசைகளாக) கொண்டு அமைக்கப்படுவது.
- சில வரையறை செய்யப்பட்ட கூறுகள் ஒழுங்காக அமைந்து முருகியல் இன்பம் படைப்பது.
- உரைநடையிலிருந்து பாட்டை வேறுபடுத்தும் ஓர் இலக்கிய மரபு” என்று அ.பிச்சை (சங்க யாப்பியல், 1979, ப.25) கூறியுள்ளார்.

**முடிவுரை**

மொழியானது தனிமனிதனை சமுதாயத்தோடு இணைத்து அவனைச் அச்சமுதாயத்தின் உறுப்பினராக மாற்றி, அச்சமுதாயப் பிணைப்பில் இன்ப வாழ்வு வாழச் செய்யும் இணைப்புக் கருவியாகத் திகழ்வதோடு மட்டுமின்றி கருத்துப் பரிமாற்றக் கருவியாகவும் செயலாற்றுகின்றது. யாப்பு என்பது யாத்துப் படைக்கப்படும் படைப்பு எனப் பொருள் தந்தது. பிற்பாடு யாக்கப்படும் பாட்டுவகை பற்றியதானது.

யாப்பு என்பது பொருள் தரக்கூடிய தொடர் ஆகும். இது தொல்காப்பியத்தில் ஏழு வகைப்பட்டது என்றும் ஆனால் இலக்கண விளக்கம் இதனைப் பாட்டியல் வகையில் அடக்கியுள்ளதால் யாப்புக் காலத்திற்கு ஏற்றாற்போல் மாற்றம் பெறும் எனத் தெளிவாகின்றது. தொல்காப்பியர் யாப்புப் பற்றிய நூற்பாவில் வெறும் யாப்பு உறுப்புக்களை

மட்டும் கூறாமல், அவ்வறுப்புக்களைப் பொருளோடு இணைத்துச் சிந்திக்கும் திறம் குறிப்பிடத்தக்கது.

யாப்பு என்பது ஒலிநயத்தை உள்ளீடாகக் கொண்டது என்றும், தொடை என்னும் உத்தியாலும், அசை, சீர் போன்ற உறுப்புக்களாலும் ஆக்கப்படும் அமைப்பு என்றும் யாப்பிற்கு வரைவிலக்கணம் தருவதைக் காணமுடிகிறது. எல்லா யாப்புக்களையும் இந்நான்கு வகையான (அசைப்பு யாப்பு, குரலி யாப்பு, இயக்க யாப்பு, மாத்திரை யாப்பு) யாப்பிற்குள் அடக்க முடியாவிட்டாலும் பெரும்பாலான யாப்புக்கள் இந்நான்கிலே அடங்கி விடுகின்றன என்பதை அறியமுடிகின்றது. தமிழ் யாப்பியல் வரலாற்றில் அசைப்புக் கொள்கை தலைமையானதாகவோ, கவிதையாக்கத்தில் தனிநெறியாகவோ மெற்கொள்ளப்படவில்லை என்பது அறியலாகிறது.

### துணை நின்ற நூல்கள்

1. ஜான் சாமுவேல்.ஜீ, திராவிட மொழிகளின் ஒப்பிலக்கணம், ஹோம்லேண்ட் பதிப்பகம், சென்னை, 2009.
2. கந்தசாமி.சோ.ந, தமிழ் யாப்பிலியின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும், முதற் பாகம் - முதற் பகுதி, தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம், தஞ்சாவூர், 1989.
3. அன்னிதாமஸ், யாப்பியல், அமுத நிலையம், 7 ஸ்ரீ புரம், 2வது தெரு, இராயப்பேட்டை, சென்னை, 1998.
4. வெள்ளைவாரணன்.க (ப.ஆ), தொல்காப்பியம் செய்யுளியல் உரைவளம், பதிப்புத்துறை, மதுரை காமராசர் பல்கலைக்கழகம், மதுரை, 1989
5. தமிழண்ணல், திருக்குறள் தெளிவுரை, மணிவாசகர் பதிப்பகம், 31ம் சிங்கர் தெரு, பாரிமுனை, சென்னை

### References

1. John Samuel G, A Comparative Study of the Dravidian Languages, Homeland Publishing House, Chennai, 2009.
2. Kandasamy.So.Na, The Origin and Development of Tamil Yapill, Part One - Part One, Tamil University, Thanjavur, 1989.
3. Annitamas, Yappiyal, Amuda Santhiya, 7 Sripuram. , 2nd Street, Rayapetta, Chennai, 1998.

4. Vellaivaranan.K (Editor.), Tholkappiyam Seyulial Textbook, Department of Publishing, Madurai Kamarasar University, Madurai, 1989
5. Tamizhannal, Thirukkural Thelivurai, Manivasakar Publishing House, 31 Singer Street, Barimuna, Chennai
6. Britannica Encyclopaedia, 1973, Vol:18.inc, Chicago.
7. Chamber's Encyclopaedia, 1973, International Leaning Systems,
8. Vol:IX, Corporation Ltd, London.
9. Deutch, Babette, 1970, Poetry Hand Book, Jonathan cape, London.
10. Fowler Roger, 1971, The Languages of Literature, Roatiadge and Keganpaul Ltd, London.
11. Oxford English Dictionary, 1970, Oxford at Claredon Press Vol:VI, London.
12. Princeton Encyclopaedia of Poetry and Poetics, 1974, The macmillan Pres Ltd, London.

தமிழில் இக்கட்டுரையின் மேற்கோள்

சிவபாலன்.ம, “ தமிழ் யாப்பு, பொது யாப்பு - வரைவிலக்கணமும் கூறுகளும் ” புலம் : பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ், தொகுதி 4, இதழ் 2, ஏப்ரல் 2024, பக். 47-59

**Cite this Article in English**

**Sivabalan M “ Tamil Yappu, General Yappu - Definition and Elements” Pulam: International Journal of Tamilology Studies, Vol.4 Issue 2, April 2024, pp. 47-59**



பண்டார சாத்திரங்களில் 'சிவானந்தம்' எனும் பதமும் பொருளமைதியும்

### Name And Meaning of Sivanandha in Bandara Satras

சா.சிவானந்தம், இளம் கல்வியியல் இரண்டாமாண்டு, தமிழ்த்துறை,  
டாக்டர்.ஜி.ஆர்.தாமோதரன் கல்வியியல் கல்லூரி, கோவை – 641042.

S.Sivanantham, B.Ed Second Year, Department of Tamil,  
Dr.G.R.Damodaran College of Education, Coimbatore – 641042.

ORCID: <https://orcid.org/0009-0001-6167-1217>

DOI: 10.5281/zenodo.10991402

#### Abstract

The Literatures are the ones that refine the Human Life. These Literatures have appeared in Tamil Language in various forms. Thus, Devotional Literature forms one of these types of Literature. These Literatures originated and developed during the Pallava Period. Devotional Literature not only teaches man virtues and virtues but also expounds Theological principles and Philosophical principles. The discipline of worship is followed when explaining theology. Philosophical principles lead us to think about yogic posture and health. One of the components of such a philosophy is the Bandara Satras. The Bandara Satra texts are composed by the monks in the monasteries. This review article examines the meaning and significance of the word Sivananda in these Bandara Satras.

#### ஆய்வுச்சுருக்கம்

மனித வாழ்வினைச் செம்மைப்படுத்துவதாகத் திகழ்வது இலக்கியங்கள் ஆகும். இந்த இலக்கியங்கள் தமிழ்மொழியில் பலவகையாகத் தோன்றியுள்ளன. அந்த வகையில் இந்த இலக்கிய வகைகளில் ஒன்றாக அமைவது பக்தி இலக்கியங்கள் ஆகும். இவ்விலக்கியங்கள் பல்லவர் காலத்தில் உருப்பெற்று வளர்ச்சி பெற்றன. பக்தி இலக்கியங்கள் மனிதனுக்கு அறங்கள் மற்றும் நல்லொழுக்கங்களைக் கற்றுக்கொடுப்பதோடு மட்டுமல்லாது இறையியல் மாண்புகளையும் மெய்யியல் கொள்கைகளையும் விளக்குவதாக அமைகின்றன. இறையியல் மாண்புகளை விளக்கும்போது வழிபடுதல் எனும் ஒழுங்குமுறை கடைப்பிடிக்கப்படுகிறது. மெய்யியல் கொள்கைகள் எனும்போது யோக நிலை மற்றும் உடல்நலம் பற்றி சிந்திக்கச் செய்கிறது. இத்தகைய மெய்யியல் கொள்கையின் உட்கூறுகளில் ஒன்றாக அமைவது பண்டார சாத்திரங்கள் ஆகும். பண்டார சாத்திர நூல்கள் மடங்களில் உள்ள ஆதீனங்களால் இயற்றப்படுவது ஆகும். இந்தப் பண்டார சாத்திரங்களில் 'சிவானந்தம்' எனும் பதமும்



பொருளமதியும் எனும் பொருண்மையை ஆராய்ந்துரைப்பதாக இவ்வாய்வுக் கட்டுரை அமைகின்றது.

**Key Words** : சைவ சித்தாந்தம், சாத்திரம், பேரானந்தம், இலக்கியம், ஆதீனம், திருமுறைகள், முத்தி, பஞ்சாக்கரம், Saiva Sithanda, Pallavas, Literature, Philosophy, Human, Principles, Five Letter Mandra, Sivananda.

#### முன்னுரை

மனித வாழ்வைச் சரியான நெறியில் கொண்டு செல்வது இறையியல் மாண்புகள் ஆகும். இந்த இறையியல் மாண்புகளை எடுத்து விளக்கி, பேரின்ப நிலைக்கு அழைத்துச் செல்லும் இலக்கியங்களாக பக்தி இலக்கியங்கள் திகழ்கின்றன. இவ்விலக்கியங்கள் சாத்திரங்கள், தோத்திரங்கள் என்று இரண்டு வகையாகப் பகுக்கப்பட்டுள்ளன. சாத்திரம் என்பது மெய்யியல் கொள்கைகளையும், தோத்திரம் என்பது இறையியல் அனுபவப் பாடல்களையும் உள்ளடக்கியதாக அமைகின்றது. இவற்றுள் சாத்திர நூல்களை மையமாகக் கொண்டு அமைவது பண்டார சாத்திரங்கள் ஆகும். இந்தப் பண்டார சாத்திரங்களில் 'சிவானந்தம்' எனும் சொல்லையும் அந்தச் சொல் தரும் பொருளையும் குறித்து ஆராய்வதாக இக்கட்டுரை அமைகிறது.

#### பண்டார சாத்திரங்கள்

சைவ சமயத்தினுடைய தத்துவக் கருத்துகளை உள்ளடக்கியவை சாத்திர நூல்கள் என வழங்கப்படுகின்றன. இந்நூல்களை இயற்றியவர்கள் சந்தானக் குரவர்கள் ஆவார்கள். சந்தானக் குரவர்களின் சாத்திர நூலில் அமைந்துள்ள மெய்யியல் கருத்துகளைக் கூறி வந்தவர்கள் 'பண்டாரம்' என்ற பெயரால் அழைக்கப்பட்டனர். இவர்கள் சைவ சித்தாந்த சாத்திரங்களைப் பயின்று, அனுபவித்த நிலையினை நூல்களாக இயற்றினர். இந்த நூல்களே 'பண்டார சாத்திரங்கள்' என்று அழைக்கப்படுகின்றன. அந்த வகையில் திருவாவடுதுறை ஆதீனம் பத்தொன்பது நூல்களையும், தருமபுர ஆதீனம் எட்டு நூல்களையும் கொண்டுள்ளன.

#### சிவானந்தம் – பொருள்

சிவபெருமானின் மகிழ்ச்சியான மனநிலையைக் குறிப்பது சிவானந்தம் ஆகும். மேலும், சிற்றறிவுடைய சீவான்மாப் பேரறிவுடைய பரமான்மாவோடு கூடுகின்ற பொழுது, தெவிட்டாத பேரின்பமும், அனுபவிக்க அனுபவிக்க குறையாத ஆனந்தமும், நிலைபேறான உண்மையின்பமும் உண்டாகும். இந்த நிலையே சிவானந்தம் ஆகும். அதாவது, ஆன்மா பரம்பொருளோடு ஒன்றி இருக்கும் நிலையை உணர்த்துவது ஆகும்.

#### இலக்கணப் பொருண்மையில் சிவானந்தம்

நிலைமொழியின் இறுதியில் அகரம் அல்லது ஆகாரம் வந்து, வருமொழி முதலில் ஆகாரம் வந்தால் இரண்டும் கெட்டு ஒரு ஆகாரம் தோன்றும். இது தீர்க்க சந்தி என்று



அழைக்கப்படுகிறது. இது வடமொழி இலக்கணம் ஆகும். (நன்னூல். எழுத்ததிகாரம். சோம.இளவரசு. உரை பக்க எண்.170) இந்த விதிப்படி, சிவானந்தம் எனும் சொல், சிவ+ஆனந்தம் என்று பிரிந்து பொருளினை உரைக்கின்றது.

சிவானந்தம் எனும் சொல்லின் இலக்கணக்குறிப்பு, ஏழாம் வேற்றுமை உருபும் பயனும் உடன் தொக்க தொகையும் ஆகும். அதாவது வேற்றுமை உருபுகள் எட்டு வகைப்படும். அவற்றுள் ஏழாம் வேற்றுமை உருபு கண் எனப்படும். இதை,

**”ஏழாகு வதே**

**கண்ணப் பெயரிய வேற்றுமைக் கிளவி**

**வினைசெய் இடத்தின் நிலத்தின் காலத்தின்”**

**(தொல்காப்பியம் சொல்லதிகாரம் நூற்பா எண். 82)**

எனும் நூற்பாவில் தொல்காப்பியர் கூறுகின்றார்.

அந்த வகையில் இவ்வுருபு அமைய, சிவத்தின் கண் உள்ள ஆனந்தம் என்று பொருள் கொண்டால், பரம்பொருளாகிய சிவபெருமானிடம் இருக்கும் ஆனந்தம் என்பது பொருளாக அமைவதைக் காணலாம்.

**தசகாரியம்**

திருவாவடுதுறை ஆதினத்தைச் சேர்ந்த சிதம்பரநாததேசிகர் என்பவரால் இயற்றப்பட்டது தசகாரியம் எனும் இந்நூல் ஆகும். இந்நூல் பரம்பொருளான சிவபெருமானின் தத்துவ ரூபம், தத்துவ தரிசனம், தத்துவ சுத்தி, சிவ ரூபம், சிவ தரிசனம் மற்றும் ஆன்மாவின் ரூபம், ஆன்ம தரிசனம் ஆகியவற்றை விளக்குவதாக அமைகின்றது.

சிவானந்தம் அறிவு நிலையில் இருந்து உலகம் முழுதும் பரவிக் காணப்படுகின்றது எனவும், அதனை அடைய வேண்டும் எனில், பரம்பொருளை நினைத்து யோக நிலைக்குச் செல்ல வேண்டும் என்றும்,

**”எங்கும் அறிவாய் எழுந்தசிவா னந்தத்தைத்**

**தங்குநய னத்தடக்கித் தான்விழிக்கப் – பங்கமுறக்**

**கற்குநிட்டை யாகுங் கருதியறி வாய்நிறைந்து**

**நிற்குநிட்டை யல்லவென நில”**

**(தசகாரியம் பாடல் எண்.19)**

எனும் இப்பாடல் கூறுகின்றது. எனவே, பரம்பொருளாகிய சிவபெருமான் அறிவு நிலையில் எங்கும் காணப்படுகின்றார் என்று, சிவானந்தம் எனும் சொல் மூலமாக உணர முடிகின்றது.

**முத்தி பஞ்சாக்கர மாலை**





திருவாவடுதுறை ஆதீனத்துப் பண்டார சாத்திரங்களுள் ஒன்று முத்தி பஞ்சாக்கர மாலை ஆகும். இந்நூல் பஞ்சாக்கர மந்திரமான 'சிவாயநம்' என்பதைப் புகழ்ந்து பாடுவதாக அமைகிறது. தூல பஞ்சாக்கரம், சூக்கும பஞ்சாக்கரம் என்ற இரண்டு பகுப்புகளைக் கொண்டது. திருவாவடுதுறை ஆதீனத்தின் ஆதி குருமுதல்வரான 'நமசிவாய மூர்த்தி' என்பவரைப் போற்றிப் பாடுவதாகவும் விளங்குகின்றது.

இங்கு சிவானந்தம் எனும் சொல், நமசிவாய மூர்த்திகளின் ஆனந்த நிலையை உணர்த்துவதாக அமைகின்றது. இதை,

**"திருவேயென் செல்வச் சிறப்பே சிவானந்தத் தெள்ளமுத  
வுருவே யுருவமு மூருடன் பேருமொன் றும்புணரா  
வருவே தெளிந்த வறிவேமெய் யன்பர்க் கருளுந்தெய்வத்  
தருவேதென் கோமுத்தி முத்திபஞ் சாக்கர சற்குருவே"**

(முத்தி பஞ்சாக்கர மாலை பாடல் எண்.1)

எனும் பாடல் எடுத்தியம்புகின்றது. எனவே, நமசிவாய மூர்த்திகள் பரம்பொருளான சிவபெருமானுடைய திருவடிகளைப் பற்றிக் கொண்டார் என்பதை, சிவானந்தம் எனும் சொல் மூலமாக அறிய முடிகின்றது.

**பஞ்சாக்கர தேசிகர் மாலை**

திருவாவடுதுறை ஆதீனத்து ஆதி குரு முதல்வர் நமசிவாய மூர்த்திகளைப் போற்றி, மாதவச் சிவஞான சுவாமிகளால் அருளிச் செய்யப்பட்டது பஞ்சாக்கர தேசிகர் மாலை ஆகும். பஞ்சாக்கர மந்திரத்தை உச்சரித்து, சிவபெருமான் திருவருளில் கலந்த நமசிவாய மூர்த்திகளின் பெருமையைப் பாடுவதால் இந்நூல் இப்பெயர் பெற்றது.

நமசிவாய மூர்த்திகள், சிவஞான சுவாமிகளுக்குச் சிவானந்தமாக வெளிப்படுகின்றார். இதை,

**"அறிவே யருட்செல்வ மேநிறை வேயர சேயடியா  
ருறவேயென் னாருயி ரேமணி யேயுரு காதநெஞ்சிற்  
பிறிவே துரியங் கடந்த சிவானந்தப் பேரமுதச்  
செறிவே கருணைப் பிழம்பேபஞ் சாக்கர தேசிகனே"**

(பஞ்சாக்கர தேசிகர் மாலை பாடல் எண்.1)

எனும் பாடலில் கூறுகின்றார். பஞ்ச அவத்தைகளில் ஒன்றான துரியம் என்ற நிலையைக் கடந்து, பேரமுதமாக மூர்த்திகள் விளங்குகின்றார் என்பதை, சிவானந்தம் என்ற சொல் உணர்த்துவது புலனாகின்றது.



### சிவபோகசாரம்

தருமபுர ஆதீனத்து ஆதி குரு முதல்வர் 'குருஞானசம்பந்தர்' என்பவரால் இயற்றப்பட்டது சிவபோகசாரம் எனும் இந்நூலாகும். இந்நூல், 139 வெண்பாக்களைக் கொண்டதாக அமைகிறது. திருமுறையை ஒதுதல், தலங்களைத் தரிசித்தல், போலி குருமார்கள் நிலை, பொய் பேசுதல் கூடாது, நீதியை நிலைநாட்டல் என்பவற்றை விளக்குவதாக இந்நூல் அமைகின்றது.

காரண அவத்தைகளுள், மலங்கள் முழுவதும் நீங்கிய சுத்தாவத்தையில் திகழ்ந்து, அதனை உணர்ந்தால், சிவானந்தமாய் விளங்கக்கூடிய பரம்பொருளை அடையலாம் என்று குருஞானசம்பந்தர் கூறுகின்றார். இதை,

**"சுத்தவத்தை நாடியிடுஞ் சுத்த இராப்பகலா**

**மெத்தவத்தை நாடி விடுவையேல் – சுத்தவத்தை**

**தானாய் இரண்டுந் தவிர்த்த சிவானந்த**

**வானாவை நீயே மதி"**

**(சிவபோகசாரம். பாடல் எண்.40)**

எனும் பாடலால் அறியலாம். எனவே, ஆன்மா சுத்தாவத்தை நிலையை அடைந்து பரம்பொருளைப் பற்றக் கூடிய நிலையினைச் சிவானந்தம் எனும் சொல்லால் உணர்த்துவது இங்கு அறியலாகின்றது.

### சொக்கநாத கலித்துறை

தருமையாதீன ஆதி குரு முதல்வர் குருஞானசம்பந்தர் என்பவரால் இயற்றப்பட்டது சொக்கநாத கலித்துறை எனும் இந்நூலாகும். இந்நூல் 11 கட்டளைக் கலித்துறை பாடல்களைக் கொண்டதாக அமைகிறது. திருவாலவாய் தலத்தில் எழுந்தருளியிருக்கும் சொக்கநாதப் பெருமானைப் போற்றுவதாக இந்நூல் பாடல்கள் அமைகின்றன. இந்நூலாசிரியர் சொக்கநாதப் பெருமானிடம் தான் வேண்டியதைத் தர வேண்டும் என்ற அமைப்பில் இயற்றியுள்ளார்.

உன்னை வணங்கும் அடியார்களுக்கு எல்லாம், என்றும் ஆறாத பிறவிப் பிணி நோயை நீக்கி, பேரானந்தமாகிய சிவானந்தத்தை வழங்க வேண்டும் என்று, ஆலவாய் அண்ணலான சொக்கநாதப் பெருமானிடம் ஆசிரியர் வேண்டுகிறார். இதை,

**"ஏறாத விண்ணப்பம் கூறாநின் றேன்அஃதே தெனிற்கேள்**

**மாறாம லிந்த மகாலிங்கந் தன்னின் மகிழ்ந்திருந்தே**

**ஆறாப் பவத்துய ராற்றிச் சிவானந்தம் அன்பர்க்கென்றும்**

**பேறாக நல்குதி மாமது ராபுரிச்சொக்க நாயகனே"**

**(சொக்கநாத கலித்துறை பாடல் எண்.5)**



எனும் பாடலில் அறிய முடிகின்றது. பிறவிப்பிணி எனும் நோய் நீங்கி, ஆன்மா அடையக்கூடிய ஆனந்த நிலையைச் சிவானந்தம் எனும் சொல்லால் ஆசிரியர் குறிப்பிடுவது இங்கு நோக்கத்தக்கது.

#### சொக்கநாத வெண்பா

தருமபுர ஆதீனத்தைத் தோற்றுவித்த குருஞானசம்பந்தர் என்பவரால் இயற்றப்பட்டது சொக்கநாத வெண்பா எனும் இந்நூல் ஆகும். இந்நூல் 100 வெண்பாக்களைக் கொண்டதாக அமைகின்றது. ஒவ்வொரு பாடலின் இறுதியிலும் 'சொக்கநாதா' என்று முடிவதால் சொக்கநாத வெண்பா எனும் பெயரைப் பெற்றுள்ளது. மதுரை மாநகரில் வீற்றிருக்கின்ற சோமசுந்தரப் பெருமானைப் போற்றிப் பாடுவதாக விளங்குகின்றது.

தீமைத் தருகின்ற ஆசை கெட்டு உன் சிவானந்தத்தை வழங்க வேண்டும் என்று,

**"தீதாம் அவானந்தச் செய்மதுரை வாழ்வேந்தா**

**நாதா சிவானந்தம் நல்குவாய் – வேதா**

**சிரகரா நித்தா திரபரதா சுத்தா**

**அரகரா சொக்கநாதா" (சொக்கநாத வெண்பா பாடல் எண்.63)**

எனும் பாடலில் ஆசிரியர் கூறுகின்றார். எனவே, ஆன்மாக்குத் தீங்கு தரும் செயலாக ஆசை இருக்கின்றது எனவும், இந்த ஆசையில் இருந்து விடுபட்டால் கிடைக்கும் ஆனந்தம் சிவானந்தம் எனவும் இங்கு ஆசிரியர் கூறுவது புலனாகின்றது.

#### முடிவுரை

ஆன்மா வினைப்பயனை நுகர்வதற்கு ஊனுடம்பில் கலந்து நிற்கின்றது. இந்த வினைப்பயன் இருவினையொப்பு என்ற நிலையினை அடைகின்றது. இருவினையொப்பில் இருந்து, ஆன்மா மலபரிபாகம் அடைந்து, இறைவன் திருவடியில் ஒன்றாகின்றது. இந்நிலையே சிவானந்தம் என்பது ஆகும். இந்தப் பேரானந்த நிலை எந்த வழிகளில் எல்லாம் ஆன்மாப் பெறுகின்றது என்பதைப் பண்டார சாத்திரங்களின் ஆசிரியர்கள் விளக்குவதை அறியமுடிகின்றது. எனவே, ஆன்மாத் தனக்குரிய பக்குவநிலையை அடைந்து இறைவனொடு ஒன்றாகும் போது சிவானந்தம் எனும் நிலையை அடைகின்றது என்பதை இக்கட்டுரையின் முடிவாக விளங்குகின்றது.

#### துணைநின்ற நூல்கள்

1. இளம்பூரணர்(உரை), தொல்காப்பியம் (2009), சாரதா பதிப்பகம், சென்னை.
2. குருஞானசம்பந்தர், சிவபோகசாரம் (1953), தருமையாதீனம், மயிலாடுதுறை.
3. குருஞானசம்பந்தர், சொக்கநாத கலித்துறை (1953), தருமையாதீனம், மயிலாடுதுறை.
4. குருஞானசம்பந்தர், சொக்கநாத வெண்பா (1953), தருமையாதீனம், மயிலாடுதுறை.



5. சிதம்பரநாத தேசிகர், தசகாரியம் (1962), துறைசையாதீனம், மயிலாடுதுறை.
6. சிவஞானசுவாமிகள், பஞ்சாக்கரதேசிகர்மாலை (1965), துறைசையாதீனம், மயிலாடுதுறை
7. சோ.ம.இளவரசு(உரை), நன்னூல் (1965), கழக வெளியீடு, சென்னை.
8. முத்தி பஞ்சாக்கர மாலை(1965) , துறைசையாதீனம், மயிலாடுதுறை.

#### References

1. Gurugnanasambanthar, Sivaboga Saaram(1953), , Dharumaiyatheenam, Mayilaadudurai.
2. Gurugnanasambanthar, Chokkanaatha Kaliththurai(1953), Dharumaiyatheenam, Mayilaadudurai.
3. Gurugnanasambanthar Chokkanaatha Venba(1953), Dharumaiyatheenam, Mayilaadudurai.
4. Sithambaranaatha Desikar, Dasakaariyam(1962), Thuraisaiyatheenam, Mayilaadudurai.
5. Ilambooranar, Tholkaapiyam(2009), Saaradha Pathippagam, Chennai.
6. So.Ma.Ilavarasu ,Nannool(1965), Kazagam Publication, Chennai.
7. Sivangnanaswamikal, Panchaakara Desikar Maalai(1962), Thuraisaiyatheenam, Mayilaadudurai.
8. Muthi Panchaakara Maalai(1962), Thuraisaiyatheenam, Mayilaadudurai.

Commented [DM1]: MLA எட்டாம் பதிப்பு முறையில் இருத்தல் வேண்டும்

#### தமிழில் இக்கட்டுரையின் மேற்கோள்

சிவானந்தம்.சா “பண்டார சாத்திரங்களில் ‘சிவானந்தம்’ எனும் பதமும் பொருளமையும்” புலம் : பன்னாட்டுத் தமிழியல் ஆய்விதழ், தொகுதி 4, இதழ் 2, ஏப்ரல் 2024, பக். 60-66

#### Cite this Article in English

Sivanantham. S, “ Name And Meaning of Sivanandha in Bandara Satras” Pulam: International Journal of Tamilology Studies, Vol.4 Issue 2, April 2024, pp. 60-66